



SOUL FOOD-projektet
"SOUL FOOD" Online Stödramverk för lärande

Digital lärandehandledare
Kursmaterial





Redaktör: Nikitas Kastis (Mind2Innovate)

Bidragsgivare: Penny Anastassaki

Juli 2026

Dokumentet omfattar ett av projektresultaten (PR) från ERASMUS+/vuxenutbildningsprojektet "SOUL Food pathways: Skills, Opportunity, Upliftment, and Learning for Migrant Women through Food", som delas under Creative Commons CC BY-NC-SA 4.0-licensen , till förmån för europeiska innovatörer inom lärande och social inkludering.

Finansierat av Europeiska unionen. De åsikter och uppfattningar som uttrycks är dock endast författarens egna och speglar inte nödvändigtvis Europeiska unionens eller Europeiska utbildnings- och kulturmyndighetens (EACEA) verkställande myndigheter. Varken Europeiska unionen eller EACEA kan hållas ansvariga för dem.



Co-funded by
the European Union

Innehåll

Sammanfattning	4
Del 1 - Kompetensutvecklingskursprogram för "SOUL Food"-handledare: Migrant- och flyktingbehov	11
Del 2 – Kompetensutveckling i lärandegemenskaper: Utåtriktade migranter i marginalen	15
Del 3 - Att bygga "SOUL Food" handledare i kompetensutvecklingskursmaterial: prioritering av migrantkvinnors behov	19
Del 4 - Utplacering Bedömningsverktyg för "SOUL Food" utbildningsväg	30
Bilaga I: Tips för effektiv handledning i onlinebaserade lärmiljöer för migrantarbetare	37
Bilaga II: Handledare för migranter – Digital kompetensram (möjliggör digital kompetens)	39

Sammanfattning

Detta dokument omfattar **projektresultatet med titeln "Handbook for Educators" från "SOUL FOOD"-projektet** och föreskriver införandet av en **"kompetensutvecklingskursmaterial" för rollen som lärare (handledare) som underlättar online-lärandeprocesser** och kombineras med bedömningsverktyg, för att **stödja leveransen av ändamålsenliga kulinariska kurser för migranter och särskilt kvinnor** (relativt "svåråtkomliga" personer). "SOUL FOOD"-handboken för lärare är utformad för att **stödja migrant- och flyktingorganisationer samt deras arbetare att nå en tillräcklig kompetensnivå för att effektivt kunna erbjuda handledning för blended learning** för migranter och särskilt migrantkvinnor. Vi strävar efter att kritiskt förbättra dessa yrkespersoners effektivitet i att ge (lärande) vägledning, särskilt när de deltar i migrantstöd, *när det gäller att nå ut till och återengagera sig i lärande för de migranter som står inför betydande marginaliseringsrisker.*

Baserat på vår förståelse av handledarens jobbprofiler samt uppgifter och relevanta färdigheter inom området har vi på något sätt identifierat **handledarens (pedagogens) roll för migranter och flyktingar**, för att underlätta lärandet, särskilt när man följer **"SOUL FOOD"-utbildningsvägen**. Tutorns roll består av en kärnuppgift för att leverera effektiv uppsökande verksamhet och återengagemang för svåråtkomliga migrantkvinnor. Den härmed **"Online Learning Courseware"** byggs **för att effektivt förbereda migrant- och flyktingarbetare genom arbetsplatsutbildning, för att vägleda utvecklingen och genomförandet av utbildning i kulinarisk konst, kombinerat (berikat) med medborgarutbildning och digitala kunskaper**, samtidigt som de ovan nämnda svåråtkomliga grupperna engageras i konstruktiva och stärkande lärandeaktiviteter.

Migrantkvinnorna och migranterna i stort, som anses vara mindre engagerade i sociala aktiviteter, är slutmottagarna av *SOUL FOOD-projektet*. Kvinnorna är marginaliserade, sårbara och "utsatta" medlemmar av migrant- och flyktingbefolkningen i de europeiska länderna, som står inför fler problem och utmaningar än de andra i samma befolkning och än de infödda i värdsamhällena. I dettaavseende finns ett tydligt *behov av innovativa initiativ som involverar och stärker migrantsamhällena och särskilt dessa migrantkvinnor, vilket gör det möjligt för dem att bygga sin motståndskraft och utrusta dem med yrkesfärdigheter, tillsammans med livskompetenser, för att hantera en förändrad social kontext.* Och ett sådant behov kräver handlingsprogram för att *öka tillgången till lärande samt möjligheter till personlig och professionell utveckling* för migrantkvinnor, genom att förbättra utbildningsprogrammen med inslag av medborgarutbildning och de så kallade digitala läskunnigheterna. En sådan förståelse styr vårt tillvägagångssätt för att identifiera lämpliga kompetensutvecklingskurser (*instruktionsdesign*) som prioriterar förbättringen av dessa personers livslånga lärandekompetenser.

Samtidigt är en viktig aspekt av innovationen som ska drivas för att på ett korrekt sätt möta behoven för återengagemang hos migrant- och flyktingkvinnor som behöver effektivt stöd, att vara relaterad till den tröghet som kännetecknar de organisationer som är aktiva i att erbjuda arbete och tjänster genom att stödja svåråtkomliga grupper, inklusive lärande, boende och hälsovård för migranterna. Detta syftar på det framväxande motståndet mot förändring – *"fastlåsnings"* – som

identifieras när en person eller ett bredare socialt system på ihållande och upprepande sätt dras in i ett problem, trots viljan att förändra situationen.

I detta sammanhang måste utövarna, som andra yrkesverksamma eller utbildare som arbetar med migranter och/eller flyktingar, vara kapabla

- (1) att tillgodose behoven och ambitionerna hos dessa personer och
- (2) Att ge dem lärandemöjligheter, särskilt de svåråtkomliga migrantkvinnor som behöver trygga, motiverande och inkluderande lärandemiljöer.

Inom SOUL FOOD-projektet tar vi fram (i) ett "*kursmaterialramverk*" med kvalitetsriktmärken vad gäller lärandemål för online-sessioner och deltagarnas deltagande, vilket presenteras i denna "*Handbok för lärare*", tillsammans med "*Tips of Recommendations*" (bilaga I) och "*Digital Competence Framework*" för handledaren för migranter och flyktingar (bilaga II). Vi tar också fram (ii) *förslag för en onlinemiljö för kompetensutveckling på arbetsplatsen hos migrant- och flyktingorganisationers arbetare*, vilka presenteras i ett kompletterande projektresultat med titeln "*Riktlinjer för praktiker*".

Projektet bygger och validerar en lättkontextualiserad "**Online Learning (Competence Development) Courseware**", det vill säga en ram för att bygga semistrukturerade, arbetsplatsbaserade och flexibla utbildningskurser, för att stödja migrantarbetarnas diversifierade behov för att möta migranternas behov. Detta praktikramverk (kursmaterial) tjänar till förberedelsen av ("*SOUL Food*") **handledare för att underlätta införandet av blended learning-program, som enkelt kan anpassas efter de varierande behoven hos missgynnade och missnöjda elever, särskilt migrant- och flyktingkvinnor.**

Med målet att främja migrantarbetarnas professionella utveckling och innovationskapacitetsuppbyggnad hos migrant- och flyktingsserviceorganisationerna fungerar "*Tutor Online Learning Courseware*" som ett sätt att utveckla och leverera skräddarsydda lärandeupplevelser på arbetsplatsen (och strukturerade kurser) genom införandet av "*SOUL Food*"-utbildningsvägen. Byggandet och valideringen av kursmaterialet baseras på en sund metod som använder design thinking-metodik och deltagande aktionsforskning (lärande) praktik.

Uppdaterad forskning, som även validerats genom fält- och skrivbordsforskningsaktiviteter som genomförs på projektets pilotplatser, belyser luckor i det nuvarande utbudet av migrant- och flyktingåterengagemang och inkluderingstjänster. Mot denna bakgrund kan utåtriktad verksamhet tillsammans med förbättrad handledning ge migrant- och flyktingorganisationer samt relevanta utbildnings- och vägledningsorgan lösningar för att kunna överbrygga svåråtkomliga migranter med dessa leverantörer och deras samhällen. "SOUL Food"-projektet adresserar behovet av att migrant- och flyktingarbetare utvecklar rätt kompetenser och motsvarande attityder, vilket säkerställer leveransen av de kritiska uppgifter som identifierar rollen för "*SOUL FOOD*"-handledaren/läraren. På denna grund anser vi att **de kompetenser som krävs för att leverera kvalitetsarbete för att stödja migranter och flyktingar, särskilt migrantkvinnor, bör motsvara**

- (i) förmågan att skapa en nära relation mellan arbetaren och handledaren och migranten (flyktingen) samt att engagera sig i "aktiv utåtriktad verksamhet" med migranter och flyktingar som behöver hjälp och stöd,
- (ii) flexibilitet, tillgänglighet och anpassningsförmåga till dessa människors behov,

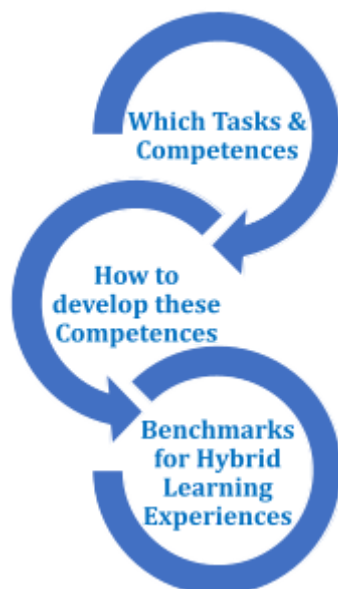
- (iii) förmåga att identifiera lämpliga lärandemöjligheter, stöd med målsättning och erkännande av migranternas och migrantkvinnors (eller flykting-)kvinnors prestationer,
- (iv) förmåga att skapa trygga, stödjande miljöer som gör det möjligt för migranter att uppleva livet och delta med sina jämnåriga i en njutbar lärandemiljö, vilket ger utrymme och självständighet tillräckligt för att driva sin egen utveckling och samtidigt engagera sig i partnerskap och samarbeta med andra aktörer.

Den yttersta uppgiften för *SOUL FOOD-utbildaren* är att övertyga marginaliserade migrantkvinnor om att de kan bidra till att hjälpa sig själva och sina samhällen genom att förena meningsfulla lärandeupplevelser och lärandegemenskaper. Och för att uppnå en tillräcklig nivå av de kompetenser som krävs för en framgångsrik leverans av online- och blandade lärandeupplevelser med migranterna, skulle migrant- och flyktingutbildare vara bättre förberedda genom en modulär lärandeprocess på arbetsplatsen, bestående av lärandeaktiviteter och relevanta "bedömningsverktyg". Inom *SOUL FOOD*-projektet har vi tagit initiativet att överbygga klyftan mellan den befintliga kompetensnivån hos praktikerna i fältet, när de arbetar med migranter och flyktingar, och de som krävs, genom att genomföra följande genomförandesteg.

- (i) Anpassning av *rekryteringen* och registreringen för att få tillgång till online-läromaterial och moduler, vilket uppfyller prioriteringarna vid projektets pilotplatser;
- (ii) tillsammans med införandet av tillhörande *bedömningsverktyg*, och med
- (iii) den motsvarande instruktionsdesignen, som föreskrivs i detta dokument inom *kursmaterialutvecklingsramverket* (se även bilagorna), underlättar leveransen av förbättrade kulinariska kurser.

Med detta tillvägagångssätt och i successiva deltagande aktionsforskningslingor (PAR), med start hos *migrant- och flyktingarbetare* och vidare involvering av *slutmottagarna (migranter och migrantkvinnor)*, *prototyper och driver* *SOUL FOOD*-projektteamet lösningar som passar till ändamålet på implementeringsplatserna. På detta sätt utvecklar och genomför projektteamen pilotkurserna *SOUL FOOD Culinary Arts and Cultural Exchange (modulär)* ("*Digital Toolkit*") – enligt följande mönster –, genom att implementera en lätt kontextualiserad *kursmaterialutvecklingsram*.

Från definition till prototypframställning och validering



SOUL FOOD-projektet använder sig av det senaste inom instruktionsdesign, och riktar sig till dem som är distanserade från lärandepubliken, samtidigt som det utnyttjar de moderna flexibla inlärningsmodellerna, som består av online-synkrona, synkrona och personliga sessioner, tillsammans med samarbetsinriktade inlärningsprocesser.

Instruktionsdesign bör vara *elevcentrerad*, eftersom målet är att *göra eleverna till aktiva deltagare*, där utbildarna alltid är med i bilden. Inom *en elevcentrerad* metod tar lärarna rollen som *handledare*, "Tutor", någon som *ivägleder eleverna i att skaffa kunskap och tillämpa nyförvärvade färdigheter*. Resultatet av instruktionsdesignen förfinas *ständigt genom kontinuerlig utvärdering och förbättring*, eftersom instruktionsdesignen är en process och inte ett slutresultat. Och det är en oändlig process, vilket innebär att när en specifik kursdesign har antagits och kursen är utvecklad och levererad, följer en utvärdering för att förbättra den omedelbart.

En instruktionsdesignmodell behöver antas för att underlätta föreskriften och sedan vägledningen av de aktiviteter som utgör lärandeprocesserna, med andra ord för att driva struktureringen och driften av *pilotkurserna SOUL FOOD ("Education Pathways")*. Modellen möjliggör kommunikation om syftet och anledningen bakom den "lärandestrategi" som ska följas, vilket härmed *Online Learning Courseware* identifierar med alla de huvudkomponenter som måste ingå i kursen/kurserna. När **modellen för att föreskriva och vägleda SOUL FOOD-utbildningsvägen** togs fram hade ökad uppmärksamhet lagts på

- *identifiera lärandemålen*, målen som ska uppnås genom att delta i aktiviteterna som ingår i kursen – eller till och med en kursmodul –,
- *föreskriften av aktiviteter som ska utföras av deltagarna*, inklusive föreläsningssessioner eller andra så småningom mer samarbetsinriktade och interaktiva klassarbetsessioner, samt den enskilda elevens bidrag och vidare
- *relevansen av dessa aktiviteter (lärandeprocesser) i lärandets kontext*, det vill säga inom det område där kunskapen och färdigheterna ska tillämpas (kulinärisk konst samt kulturellt utbyte och medborgerliga kompetenser).

Kompetenserna, som ska utvecklas av "SOUL FOOD"-handledaren för att vägleda migrantkvinnors lärande, är funktionsbaserade, med följande uppsättning funktioner (uppgifter) som utgör pedagogens uppgift:

- (I) **Att förbättra öppen tillgång för migranter och flyktingar, särskilt för migrantkvinnor i institutioner som tillhandahåller information till dessa personer;**
- (II) **bygga upp deras självkänsla och självförtroende i samarbete med migrantkvinnorna;**
- (III) **Att bygga motståndskraft, såsom förmågan att hantera livets upp- och nedgångar i olika kulturella miljöer och andra livsförändringar;**
- (IV) **Att stödja migrant- och flyktingkvinnor beslut att fatta informerade val och beslut;**
- (V) **Att uppmuntra och utveckla migrantkvinnors personliga och professionella kapacitet, deras digitala kompetens samt deras medborgerliga och sociala färdigheter genom grupparbeten och lärande;**
- (VI) **Utvärdera individuella och grupper förväntningar och behov samt utveckla aktiviteter och utbildningsprogram som tar itu med dessa behov.**

Enligt grunderna om instruktionsdesign identifierar vi vissa "principer" som adresserar de drivande frågorna kring onlinebaserade stödlösningar, nämligen:

- ✓ De onlinebaserade utbildningstillfällena och lärmaterialet bör helst motsvara aktionsforskning eller projektbaserat lärande, i samarbetsinriktade inlärningsplaner, och föregås (helst) av
- ✓ (själv-)bedömningsprocedurer (tester, etc.) av tidigare lärande (mätning av den befintliga graden av förvärv av motsvarande kompetenser), och
- ✓ följs av själv- och kamratbedömningar samt ackrediteringsprocedurer för de migranter och flyktingar som behöver sådan ackreditering; och sist men inte minst
- ✓ Det onlinebaserade lärandet kan initieras och förstärkas vidare genom gemenskapsinspirerade diskussionstrådar som hålls via F2F-seminarier eller genom webinarier (onlineseminarier) och workshops.

Faktum är att handledarens arbetsplatsbaserade förberedelse bör följa den **modulära kursstrukturen (program)**, samma som i fallet med utbildningsvägen, med

- (1) ett antal *Moduler* och med varje *Modul* identifierad genom sin hänvisning till *Lärandemål* att uppnå, med resultat relaterade till fördefinierade *kluster av kompetenser*, specificerad av en mängd mätbara *Lärandemål*; medan för varje *Modul* inklusive
- (2) Valfritt *Bedömning av tidigare lärande* delar,
- (3) Introduktionsmaterial, vanligtvis i form av videor för att väcka deltagarnas intresse, tillsammans med andra mediefiler (animation med ljud, etc.) och mer traditionella, men ändå inspirerande och korta, tematiska presentationer (med presentationsfiler);
- (4) serie av både grupp- och individuella reflektionssessioner med stöd av

- handledare, via F2F och onlineworkshops/seminarier, särskilt för de moduler som tar upp luckor inom digital kompetens såväl som samhällsinformation;
- (5) projektsessioner (av "Action Learning"), som främjar utvecklingen av motsvarande kulinariska kompetenser, medan deltagarna (praktikanterna) arbetar/studerar individuellt och i grupper; och sist men inte minst inklusive
- (6) Avslutande bedömningsomgångar, ibland med tilläggsackrediteringsprocedurer, för de tillfällen och deltagare som behöver.

Vi skulle kunna använda samma typer av tester och andra bedömningsverktyg, både för tidigare lärande och för avslutande bedömning (efterutvärdering), och därigenom bedöma den relativa utvecklingen i förhållande till lärandemålen för varje deltagare. Relevanta läromaterial måste finnas tillgängliga per *modul*, som referensmaterial för att underlätta introduktionssessionerna och online-sessionerna (webbinarier), som deltagarna deltar i vanligtvis tilldelas i grupper, där handledarna ger vägledning och leder reflektionerna, så att

- Projektbaserade aktionsforsknings-sessioner, motsvarande relevanta migrant-/flykting-"livsvärldar", tilldelas grupper av elever, samtidigt som de tilldelas
- Varje deltagares uppgifter i sådana aktionsinlärnings-sessioner kommer att identifieras på ett sätt som underlättar uppnåendet av lärandemålen (dvs. de kompetenser som ska utvecklas).

I detta avseende och baserat på det professionella utvecklingsläget har vi beaktat att

- en rimlig tid för alla som är intresserade av att nå miniminivån för kompetens att bli *handledare för migranter och flyktingar (särskilt för de svåråtkomliga migrantkvinnorna)* bör *inte vara mindre än fem (5, vilket når lägsta handledarkompetensnivå) och inte mer än åtta (8) veckor*;
- Under denna period *bör migrant- och flyktingarbetaren inbjudas att avsätta maximalt cirka 4/6 timmar per vecka, det vill säga med en total längd på minst 30 till maximalt 40 timmar av utbildning, för alla typer av engagemang i de olika sessionerna samt det team- och individuella arbete som krävs.*

I denna ram skulle varje *Migrant Training Tutor (utbildare för "SOUL FOOD"-kursen)* *vägledas och stödjas genom praktik under maximalt åtta veckor, som täcker de funktionella kompetenserna som motsvarar alla sex kärnuppgifter (I-VI, se ovan).* Denna period anses tillräcklig för att den blivande handledaren ska kunna utveckla de kvalifikationer som gör hen/honom tillräckligt kompetent för att framgångsrikt klara sig med det framväxande jobbet/rollen som *lärare/handledare i hybrida lärmiljöer*. En sådan lösning verkar lämplig även för de arbetstagare som kan vara intresserade av att delta i en sådan typ av arbetsplatsutbildning trots att de bara har begränsad erfarenhet av online-lärning.

Det är användbart att kasta mer ljus över **kärnkomponenterna i den härmed föreskrivna vägledningen för kompetensutveckling av online-lärrarhandledaren**, för att vägleda denne att använda ändamålsenlig design och utveckling av kontextualiserade *kurser* samt erbjuda pålitliga möjligheter till lämplig arbetsplatsutbildning för migranter och flyktingar, särskilt för migrant- eller flyktingkvinnor. Dessa komponenter består av följande:

- **de funktionella kompetenserna som motsvarar handledarens kärnuppgifter, tillsammans med matris-schemat**, namngivning av motsvarande lärandemål och mätning av deras prestationer – med hänvisning i del 3 och 4 av detta dokument ("Handbok för pedagoger") –;
- **"principerna" för instruktionsdesign, tillsammans med de kritiska pedagogiska frågor som behöver driva utbildningens kvalitet** för att utlösa och underlätta engagemanget hos dessa migranter och särskilt migrantkvinnor, är fränkopplade från lärandet;
- rekommendationerna **för att anta PAR-metoden för kontextualisering av pilotkursen inom SOUL FOOD Education Pathway, för samarbetsinriktad arbetsplatsutbildning av handledare, för att samtidigt stödja kompetensutvecklingen av migranter och flyktingar och** ännu mer effektivt **av migrantkvinnor**, samt
- en **uppsättning kvalitetsriktmärken för att strukturera blandad modulär utbildning (kurser)**, tillräckligt flexibla **för att stödja arbetsplatsbaserad vägledning och utbildning av ("SOUL Food") Tutors**, med ett antal online-lärandesessioner inom migranttjänstsektorn.

Baserat på funktionell analys av *lärarens/handledarens* arbete för migranterna och migrantkvinnorna har vi vidare arbetat med att bygga en tillhörande uppsättning **bedömningsverktyg**. Detta skulle göra det möjligt för *migrantarbetarna* att först få en förståelse, genom en själv- och en kamratbedömningsprocess, av relevansen av kompetenserna samt deras individuella *kompetensnivå* när det gäller var och en av de ovan nämnda kärnuppgifterna (och "funktionella" kompetenser). Bedömningsresultaten skulle identifiera "styrkor och svagheter" i individuella kompetenser och avseende kapaciteten att utföra de uppgifter som utgör rollen (uppgiften) för "SOUL Food"-utbildaren/handledaren. Detta möjliggör identifiering av de kompetensbrister som kan åtgärdas genom ändamålsenliga praktikkurser på arbetsplatsen, vilka kan utvecklas med det härmed föreskrivna kursprogramramverket.

Vi förutser därför att den *minsta kapacitetsnivå (kompetensnivå)* som "SOUL Food"-utbildaren/handledaren ska uppnå för att tillräckligt leverera motsvarande uppgiftsuppsättning (för "övergången till lärande"), är den som rör förvärv av dessa funktionella kompetenser med hänvisning till de fyra första kärnuppgifterna (I-IV). Och att denna (minimala) kompetensnivå skulle nås och sedan bedömas genom arbetsplatsbaserat lärande, som underlättas och förbättras av användningen av digitala teknologier – i linje med relevanta kompetensområden i DigiComp3-ramverket.

Och vidare, för att mäta kompetensnivån hos de migrant- och flyktingarbetare som ska bli "SOUL Food"-handledare, använder vi "matris"-metoden, med bedömningsverktyg som vanligtvis innehåller utvärderingskriterier, kvalitetsdefinitioner för dessa kriterier på särskilda prestationsnivåer och ett poängsystem. Bedömningsmetoden kan också utgöra grund för självutvärdering och reflektion, med målet att konsekvent och rättvist bedöma, främja förståelse och visa ett sätt att gå vidare med lärandet för att fylla de luckor som upptäckts samt de som slutligen förmånstagare, migranter, flyktingar och migrantkvinnor. Denna integration av prestation och återkoppling motsvarar tillvägagångssättet löpande eller formativ bedömning.

En viktig fråga gäller om vi kan skapa giltiga och *tillförlitliga analytiska matriser som ger information om läranderesultat i relation till de identifierade kompetensområdena* – dvs. om vi korrekt omformulerar verb för att uttrycka kompetens till läranderesultat –, för att komplettera det så kallade *kursmaterialutvecklingsramverket*. Denna fråga kan endast besvaras genom en insiktsfull kontextanalys, med början i behoven hos de slutliga mottagarna av en viss programåtgärd.

Bifogat är härmed

Bilaga I: Tips för effektiv handledning i online-lärandemiljöer för migrantarbetare (en utökad presentation om deras användning i det kompletterande dokumentet "Riktlinjer för ("SOUL Food") praktiker)

Bilaga II: Handledare för migranter – Digital kompetensram (möjliggör digital kompetens)

Del 1 - *Kompetensutvecklingskursmaterial för "SOUL Food"-handledare: Migrant- och flyktingbehov*

Syftet med detta dokument är att ta fram en kompetensram för "SOUL Food"-handledaren och baserat på den att tillhandahålla en *ram för kvalitets- (effektivitets-) riktmärken för innovativa, "elevcentrerade" kurser för "SOUL Food"-utbildningsvägen*, tillräckliga för att kunna driva onlineutbildning *på arbetsplatsen ("in-service")* och därigenom erbjuda hållbara möjligheter till *professionell utveckling av migrant- och flyktingarbetare. pilotarbete inom området multikulturell kulinarisk konst och inkludering av migranter – särskilt för det mer krävande fallet migrantkvinnor.*

Tillvägagångssättet som antogs i detta projekt omfattar "öppna" och samhällsengagerande processer med involvering av relevanta intressenter och slutmottagare, migranterna, särskilt kvinnorna, vilket kan underlätta föreskriften av en (kompetensutvecklings-)kursstruktur, det vill säga en "modell" *för att bygga och driva (genomföra) utbildning till migranter och flyktingar.* Med vissa frihetsgrader, tillräckligt flexibla för att kontextualiseras ("anpassas") för att passa varierande omständigheter och migrantinkluderingsprofiler, när de används *inom kulinarisk konst och mångkulturell utbildning*, samtidigt som migranternas och flyktingarnas behov av digital kompetens och medborgarinformation *tillgodoses.*

Syftet med utbildningsvägen "SOUL FOOD" är att effektivt öka kompetensen genom arbetsplatsutbildning inom kulinarisk konst och matlagning, för att så småningom bidra till migranternas och flyktingarnas, särskilt kvinnornas anställningsbarhet och sociala inkludering i Europa.

Detta dokument föreskriver identifiering och införande av *kompetensutvecklingskursmaterial*, tillsammans med bedömnings"verktyg" för att vidareutbilda migrantarbetare till att bli ("SOUL Food")-handledare, vilket *underlättar utvecklingen och genomförandet av ändamålsenliga blandade utbildningskurser*, lämpliga för att stödja migranter, särskilt kvinnor, att uppnå en tillräcklig nivå av kulinariska färdigheter samt digitala och medborgerliga kompetenser. I detta avseende kommer *handledarna* som är engagerade i migrantstödstjänsterna att stärka sina kompetenser för att *nå ut till och återengagera sig i att lära sig de migrantkvinnor som står inför betydande marginaliseringsrisker.*

Efter vår analys har vi identifierat rollen för (*digitalt lärande*) *handledaren* för migranter och flyktingar, särskilt för de mest krävande, nämligen migrantkvinnorna. Rollen som "SOUL Food"- handledaren omfattar en kärnuppgift för att leverera effektiv utåtriktad verksamhet och återengagemang för svåråtkomliga migranter och flyktingar. Och på denna grund identifierar vi härmed *kompetensutvecklingsramverket för kursmaterial* för att vägleda utvecklingen och genomförandet av kurser, med start i piloterna av "SOUL FOOD"-*utbildningsvägen*, för att med *nödvändig kompetensutveckling och vägledning av migrant- och flyktingarbetare att bli tillräckligt kapabla för att engagera och vägleda migranternas och särskilt migrantkvinnors lärande i konstruktivt och stärkande lärande aktiviteter.*

De snabbt föränderliga ekonomiska och sociala förhållandena under de första decennierna av 2000-talet i den utvecklade och utvecklingsvärlden har förändrat

både den globala och regionala/lokala arbetsmarknaden och har lett till ökade migrationsvågor, främst med stora antal migranter i den europeiska regionen. Samtidigt kännetecknas den moderna arbetsmiljön av flexibilitet och begränsad säkerhet – kodnamn "flexicurity" – och ökade risker för friktionsarbetslöshet, det vill säga ökade svårigheter för dem som kommer in på arbetsmarknaden, särskilt de som kommer från ekonomier med relativt lägre kvalificerade jobb. Under dessa omständigheter är migranter och flyktingar bland de befolkningsgrupper som drabbas mest, med höga **arbetslöshetsgrader**.

Arbetet med migranter och flyktingar, särskilt migrant- eller flyktingkvinnor i Europa, står inför stora utmaningar. Bara den stora ökningen av unga migranter till EU-länderna driver en ökad efterfrågan på tjänster för att stödja dem som står inför komplexa, mångdimensionella problem. Det har faktiskt handlat om en process där vissa individer pressas ut till samhällets ytterkant och hindras från att delta fullt ut på grund av deras ursprung, kulturella bakgrund och fattigdom, brist på grundläggande kompetenser och livslånga lärandemöjligheter eller till och med som ett resultat av diskriminering. Sådana förhållanden distanserar dessa grupper från jobb, inkomst och utbildningsmöjligheter samt sociala nätverk och aktiviteter.

I detta sammanhang måste migranterna och flyktingarna lära sig att "navigera i sina värdsamhällen" för sig själva, medan det verkar som att, trots de sociala avsikterna och politiska uttalanden samt de storskaliga policyer som genomförts på nationell och europeisk nivå under de senaste två till tre decennierna, så föreskriver geografiskt ursprung, kulturell bakgrund och kön också starkt karriärval och ambitioner, med migranter och flyktingar från samhällen med hög fattigdom, dåliga bostäder, hög grad av utsatthet, hälsoproblem och brottslighet är det mer benägna att bli NEETs och långtidsarbetslösa senare i livet.

I detta avseende finns ett uppenbart behov av innovativa och sofistikerade insatser som involverar och stärker migranter och flyktingar och särskilt migrantkvinnor, vilket gör det möjligt för dem att bygga upp sin motståndskraft och utrusta sig med livskunskaper och yrkesfärdigheter för att klara av ständigt föränderliga miljöer. I detta syfte kräver kampen mot migranternas uteslutning åtgärder och program för att öka tillgången på lärande samt möjligheter till personlig och professionell utveckling genom att använda det europeiska arvet från **andra chansen utbildning** och främja rollen för de så kallade "nyckelkompetenserna", för att täcka migranternas potentiella luckor vad gäller dessa "transversala färdigheter" och, på så sätt stärker de dem som livslånga lärande. Denna förståelse behöver styra vårt tillvägagångssätt för att identifiera lämpliga *kompetensutvecklingskurser* som tjänar syftet att stärka dessa migranternas och migrantkvinnornas livslånga kompetenser.

Samtidigt är en viktig aspekt av de förändringar som ska genomföras för att på ett korrekt sätt möta migranternas och flyktingarnas behov av återengagemang att göra den tröghet som präglar alla organisationer som är aktiva i att erbjuda arbete och tjänster för allmänintresset, inklusive de som stödjer och återengagerar dessa utsatta grupper, Oavsett om det gäller lärande, boende eller hälsovård, etc. Det centrala problemet är det framväxande motståndet mot förändring – "*fastlåsningsen*" –, som kan identifieras när en person eller ett bredare socialt system på ihållande

och upprepande sätt dras in i ett problem, trots önskan och ansträngning att förändra situationen.¹

"Fastlåsnings" i lärande och i migrant- och flyktingorganisationerna kan uppfattas som en ond cirkel som skapas av de initiala påfrestningar som migrantarbetare måste hantera, medan de strategier som utvecklas för att hantera dessa ångestkänslor – speglade i en önskan att bevara status quo och motstå förändring – verkar öka de efterföljande orosmomenten och rädslorna, som i sin tur genereras av trycket att förändras, och slutligen av stress och oro som skapades av att inte förändras inför dessa påtryckningar.

Därför speglar tillvägagångssättet som antagits av "SOUL Food"-projektet förståelsen att att stärka de professionella kompetenserna hos alla handledare som arbetar inom migranternas och flyktingars lärande inte kan uppnås utan aktivt samarbete från andra intressenter, genom att *etablera samarbetsinriktade handlingslärmiljöer* samtidigt som verkliga problem hanteras och lösningar utvecklas "lärandegemenskaper" bland migrantorganisationer, som underlättar meningsbildning mellan olika aktörer, inklusive yrkesverksamma, handledare, chefer, guvernörer och migranterna själva.

Som redan påpekats måste utövare, som är yrkesverksamma eller utbildare och andra migrantarbetare, vara kapabla

- (1) att tillgodose behoven och aspirationerna hos migranter och flyktingar, särskilt hos dem som är mer exponerade för de föränderliga "livsvärldarna", och
- (2) att ge dem lärandemöjligheter, särskilt de som behöver trygga, motiverande och inkluderande lärmiljöer, som migrantkvinnor;
- (3) att öka effektiviteten och innovationskapaciteten hos de aktörer (organisationer, myndigheter och NGO:er) som arbetar med migranter och flyktingar, genom att bygga gemenskaper av migrant- och flyktingarbetare samt utbildare (handledare);
- (4) att stärka dessa migranternas och flyktingars transversala färdigheter och stärka deras jämlikhet i lärandet.

Därför bör migrantarbetare erbjudas *kompetensutvecklingsvägar*, beroende på deras tidigare lärande och erfarenhet, och sedan *visa och visa de kompetenser som förvärvats genom anpassning och utveckling samt testning av handledningsmetoder i motsvarande arbetsmiljö*. Ett sådant tillvägagångssätt främjas genom att göra kursdesignverktyg tillgängliga för migrantarbetare, genom ett sådant *Courseware (kvalitets-)ramverk*, som det som presenteras i detta dokument. Därför syftar "SOUL Food" *Tutor Competence Development Courseware Framework* till att benchmarka lärvärtyg och resurser, använda blended learning-metoder och integrera problemorienterade och projektbaserade (erfarenhetsbaserade lärande) aktiviteter.

Kursprogramramverket integrerar kvalitetsriktmärken när det gäller lärandemål, lärandesessioner och deltagarnas deltagande samt implementeringen av en *onlinemiljö för arbetsplatsutbildning av migrantarbetare*. Projektet har byggt och validerat den nuvarande "SOUL Food" *lärarkursen för tutorkompetensutveckling* för att stödja diversifieringen av erbjudanden när det gäller kompetensutveckling till

¹ Se Neumann, J.E., Kellner, K., Dawson-Shepherd, A. (1997), *Utveckling av organisationskonsultation*, Routledge.

migrantarbetare, så att de i sin tur kan använda blended learning-program anpassade efter lika olika behov hos migrantkvinnorna.

I detta avseende kommer *kompetensutvecklingskursmaterialet* i denna "Handbok för lärare" att tjäna som en vägledning på arbetsplatsen för migrant- och flyktingarbetare för att utveckla och leverera skraddarsydda lärandeupplevelser, via "SOUL Food"-utbildningsvägen till migrantkvinnor och till migranter och flyktingar i stort. Byggandet och valideringen av detta ramverk baseras på ett sund angreppssätt som använder design thinking-metodiken och deltagande aktionsforsknings-/lärandepraxis, som i följande avsnitt.

Denna handbok för utbildare föreskriver en kursutvecklingsram och tillhandahåller en färdplan för hur en sådan ram kan implementeras på lokal (samhälls)nivå av migrant- och flyktingarbetare, så att dessa kan möta de ovan nämnda utmaningarna för de alltmer krävande målgrupperna migranter och särskilt migrantkvinnor.

Detta dokument består huvudsakligen av fyra delar. Del 1 fungerar som introduktion genom att främja omfattningen av "Handbook for Educators" och *Competence Development Courseware Framework*, med dess mål och de tillhörande implementeringsverktygen. Den andra delen – Del 2 – presenterar viktiga element för att bygga effektiva lärande och engagerande erfarenheter (kurser) för svåråtkomliga migranter och flyktingar, genom att använda design thinking-metoden, kombinerat med en ganska atopic beskrivning av migrant- och flyktingbefolkningens behov.

Och sedan presenterar nästa del – Del 3 – stegen och kvalitetsbenchmarkarna för "SOUL Food" kompetensutvecklingskursmaterial, så att "SOUL Food"-lärarna (handledare) utvecklar och levererar kompetensutveckling på arbetsplatser som passar migrant- och flyktingarbetare. Kursprogramvaran består av en uppsättning design- och implementeringsbenchmarks som uppfyller kvalitetsprinciperna för kursutveckling och genomförande, inklusive

- (i) användarcentrerad design,
- (ii) aktivitetsdriven implementering, och
- (iii) projektorientering, kreativitet och samarbetsinriktat lärande.

I den avslutande delen – Del 4 – tillhandahåller vi lösningar för applikationskontexten för kompetensutvecklingskursmaterialet, tillsammans med motsvarande bedömningsverktyg. Kursprogramramverket ger sedan en giltig grund för leveransen av "SOUL Food"-utbildningsvägen på varje pilotplats, där ramverkets kvalitetsriktmärken implementeras.

Den nuvarande kompetensutvecklingskursen som ska tjäna efterutbildningen av migrant- och flyktingarbetare kan visa sig vara ett sätt för migrant- och flyktingstödsterapeuter att göra ett stort steg framåt mot effektiv återengagemang av svåråtkomliga migranter och flyktingar, särskilt migrantkvinnor, genom att framgångsrikt täcka deras gap med lärande som en personlig och professionell utvecklingsaktivitet. Ramverket är inte hugget i sten, men bör fungera som en dynamisk ram som valideras i SOUL Food Projects pilotplatser och som kommer att fortsätta utvecklas samtidigt som motsvarande tillvägagångssätt integreras för effektiv utåtriktning av migranter, migrantkvinnor och även av flyktingarna.

Del 2 – Kompetensutveckling i lärandegemenskaper: *Utåtriktade migranter i marginalen*

Uppdaterad analys, även validerad genom fält- och skrivbordsforskningsaktiviteter som genomförts i projektets pilotplatser, relaterade till migranternas och flyktingarnas civila och demokratiska profiler, belyser luckor i det nuvarande utbudet av dessa personers återengagemang och inkluderingstjänster. Mot denna bakgrund skulle outreach och förbättrad handledning kunna erbjuda lösningar för dessa myndigheter och andra utbildnings- och vägledningsorgan, för att skapa en bro mellan dessa svåråtkomliga personer och deras samhällen, och därmed ses som ett effektivt sätt att förebygga och minska de marginaliseringsrisker de står inför.

Samtidigt har studier visat – se under "Integration policies and migrants' labour market outcomes: a local perspective based on different regional configurations in the EU" (Comparative Migration Studies, Springer 2023) – att social integration av migranter och flyktingar är direkt relevant för variationer på samhällsnivå, där urbana och mer befolkade regioner är bättre rustade att integrera nyanlända, eftersom stadsområden med stor total befolkning har högre administrativ kapacitet och mer strukturerat civilsamhälle och välmående samhällen. Även om områden med stora befintliga migrantpopulationer kan vara bättre förberedda att stödja nyanlända, saknar de ofta de väl förberedda migrantarbetarna, som skulle tillföra värde till dessa samhällens sociala kapital och omvänt skulle det sociala kapitalet i dessa utsatta samhällen – i värsta fall – minskas ytterligare.

Parallellt kan anpassad handledning hjälpa arbetslösa migranter att integreras på arbetsmarknaden och leder också till deras direkta engagemang i samhällsutveckling och social integration.

En sådan välfokuserad handledningstjänst verkar lovande med tanke på den rådande dokumentationen av den begränsade effekten av de vanliga storskaliga, huvudsakligen "one-size-fits-all"-utbildningsprogrammen i EU-regionerna (finansierade av Structural and Other Social Integration Funds), vad gäller de fördelar de erbjuder svåråtkomliga migranter och flyktingar och särskilt till dem som anses mer sårbara som migrant- och flyktingkvinnor, som i utkanten av sina samhällen riskerar att snart betraktas som långtidsarbetslösa och socialt marginaliserade. Därför står migrant- och flyktingtjänster samt andra myndigheter inom området, inklusive vuxenutbildning och andra **leverantörer av andra chansens utbildning** särskilt i de europeiska gränsregionerna, för närvarande inför ökande efterfrågan och ofta minskande resurser. Dessa aktörer har två alternativ, antingen (i) att öka effektiviteten i sina tjänster och/eller (ii) att uppmuntra civilsamhället att fylla luckorna i tjänsteleveransen från den "mainstream" offentliga instansen, främst genom att få fler migrantarbetare att bli kompetenta handledare ("utbildare").

Alla dessa kräver att migrant- och flyktingarbetare bättre utvecklar rätt kompetenser och motsvarande attityder, vilket säkerställer leveransen av de kritiska uppgifter som identifierar "*handledarens*" uppgift. Utifrån tillgängliga forskningsresultat och analysen som genomförts inom detta projekt verkar det som att de kompetenser som behövs för att leverera kvalitetsarbete för att stödja dessa personer i utkanten (mer specifikt migrantkvinnor) bör motsvara

- (v) förmågan att skapa en nära relation mellan arbetaren och handledaren och migranten (flyktingen) samt att engagera sig i "aktiv utåtriktad verksamhet" med migranter och flyktingar som behöver hjälp och stöd,
- (vi) flexibilitet, tillgänglighet och anpassningsförmåga till dessa människors behov,
- (vii) förmåga att identifiera lämpliga lärandemöjligheter, stöd med målsättning och erkännande av migranternas och migrantkvinnors (eller flykting-)kvinnors prestationer,
- (viii) förmåga att skapa trygga, stödjande miljöer som gör det möjligt för migranter att uppleva livet och delta med sina jämnåriga i en njutbar lärandemiljö, vilket ger utrymme och självständighet tillräckligt för att driva sin egen utveckling och samtidigt engagera sig i partnerskap och samarbeta med andra aktörer.

Ändå är utvecklingen av en sådan uppsättning professionella kompetenser för dem som arbetar med migranter och flyktingar, och särskilt med migrantkvinnor, fortfarande svår. Även om statligt stöd finns tillgängligt för utbildning, verkar majoriteten av migrantarbetare och andra (blivande) vuxenutbildare och utbildare utveckla sina färdigheter genom en kombination av intern utbildning, som ges genom praktik i deras organisationer samt genom tillämpning av tidigare kunskap och erfarenhet – mestadels i samband med tidigare informellt lärande. Medan ackrediterade utbildare och vuxenpedagoger mer specifikt vanligtvis har fått ganska "traditionell" förberedande utbildning, i de flesta fall för att arbeta i det formella skolsystemet och det inledande efter-skolan-systemet för VET. Ändå har dessa utbildare varken varit förberedda genom uppdaterade kompetens- och kompetensutvecklingsprogram eller bekanta sig med möjligheterna till utåtriktad verksamhet och förbättrad handledning för att tillräckligt kunna utföra de krävande uppgifterna som *handledaren* för migranter och migrantkvinnor.

Detta är omfattningen av den nuvarande "**Handbok för lärare**" för att ta itu med huvudmålet för "*SOUL Food*"-*handledaren* , nämligen att katalysera relationen mellan dessa fränkopplade migranter och lärande- och inkluderingsorganisationerna. Genom att fungera som en bro mellan de svåråtkomliga migranterna och flyktingarna och de offentliga och civilsamhällesorganen, från vilka de känner sig alienerade. Den slutgiltiga uppgiften för "*SOUL Food*"-*handledaren* är att *övertyga marginaliserade migranter och migrantkvinnor om att de kan bidra till att hjälpa sig själva och sina samhällen genom att delta i meningsfulla lärandeupplevelser och lärandegemenskaper*, samtidigt som de i de flesta fall tar en aktiv roll i sitt samhälles sociala, kulturella och civila liv.

Och på denna grund identifierar vi härmed en (modell)ram för (representation av) kompetenser, vilket hjälper till att identifiera olika kompetensprofiler hos de engagerade yrkesverksamma som arbetar med migranter och flyktingar, och vidare utvecklingen av ändamålsanpassade kurser för dessa arbetares lämpliga kompetensutveckling.

Vi riktar oss till migrantarbetare och andra yrkespersoner som arbetar med migranter och flyktingar, det vill säga vår målgrupp som består av dem vars *huvudsakliga uppgifter är "undervisning" och "vägledning till lärande" för andra, tillsammans med uppmuntran, råd och rådgivning, särskilt nödvändigt för migrant- och flyktingkvinnor*. Även om migrant- och flyktingarbetares tidigare lärande och professionella utveckling ofta sker genom statligt styrd utbildning (utbildare och lärarutbildare), är de i de flesta fall dåligt förberedda för jobbet (uppgifterna), som vi vill göra dem

intresserade av, för att utföra dem därefter. Vi behöver öka medvetenheten hos dessa yrkesverksamma om ett jobb som verkar svårt, stressigt och ibland inte särskilt välrenommerat.

De som blir *"SOUL Food"-lärare (handledare)* behöver, som ett avgörande första steg, förstå att de förväntas arbeta med migranter och flyktingar som inte passar in i de vanliga utbildningssystemen, eftersom de har olika behov – kommer från missnöje, skilda *"livsvärldar"* –, men där alla delar en *gemensam nästan attitydmässig egenskap som är distanserad från lärandet*. Detta är i de flesta fall personer med stressiga livserfarenheter och de bör erbjudas en andra chans till lärande och livsstandard, vilket öppnar dörren för dem till ett självständigt, tillfredsställande liv, och så småningom blir aktiva medlemmar i sina samhällen.

Således, för att migrant- och flyktingarbetarna ska kunna förbereda sig väl för att framgångsrikt utföra *"SOUL Food"-handledarens* uppgifter, behöver de tillräckligt förstå de oundgängliga orsakssambanden mellan *migranternas* och flyktingarnas lärande och *levda erfarenheter*. Därför behöver de förstå vikten av att utveckla sina kompetenser för att använda *innovativt, undersökningsbaserat lärande för att återengagera* de svåråtkomliga personerna.

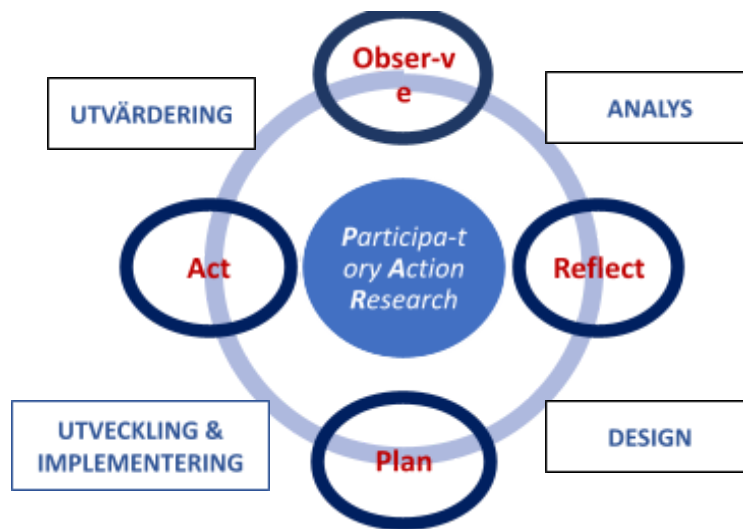
På så sätt behöver de som blir *"SOUL Food"-handledare* engagera sig från faser av *"att förstå problemet"* till *"handlingssteget"*, och utveckla en så gemensam uppfattning om den kommande utmaningen. Det är därför *Design Thinking-metoden* skulle tjäna våra metodologiska prioriteringar inom *"SOUL Food"-projektet*, genom att använda en *deltagande aktionsforskningspraxis* i denna stegvisa rörelse mot att nå de målsatta resultaten. Design thinking är en icke-linjär, iterativ process som projektteam använder för att förstå *"användarna"* (mellanliggande och slutförmånstagare), i detta fall både migrant- och flyktingarbetare samt migranter och flyktingar och migrantkvinnorna som de slutgiltiga mottagarna. Genom ett stegvis tillvägagångssätt, genom att utmana rådande antaganden, genom att ytterligare *omdefiniera problemen* och *skapa innovativa lösningar (utdata)*, för att prototypa och testa. På så sätt når de förväntade resultaten genom att först anta en *kontextualiserad kompetensram* och sedan utveckla *motsvarande kontextualiserade kurser* – som levererar på *"SOUL Food"-utbildningsvägen* – som presenteras i de återstående delarna av detta dokument.

För att uppnå den tillräckliga kompetensnivå som krävs för att framgångsrikt utföra uppgifterna i det angivna jobbet *"SOUL Food"-handledaren*, behöver migrantarbetarna använda en *modulär inlärningsmetod* bestående av lärandeaktiviteter och relevanta bedömningsverktyg. Med *Handbook for Educators* har vi tagit initiativet att överbrygga gapet mellan de befintliga kompetenserna hos praktikerna inom området arbete med migranter och flyktingar och de mer svåråtkomliga migrantkvinnorna och de kompetenser som krävs av omständigheterna (som nämnts tidigare), genom att anta en lämplig metodologisk ram och använda relevanta genomförandesteg, som inkluderar följande.

- (i) Anpassning av kompetenserna för att särskilt möta behoven hos migrantkvinnor, med början i projektets pilotplatser;
- (ii) införandet av tillhörande *bedömningsverktyg*, och
- (iii) Den motsvarande undervisningsdesignen, den som föreskrivs i detta dokument, syftar till att skapa ändamålsenliga lärandeaktiviteter för kompetensutveckling av migrantarbetare.

Genom att följa tillvägagångssättet som anges i del 3 av detta dokument kommer implementeringsstegen att genomföras av relevanta intressenter på lokal nivå på pilotplatserna för projektet, för validering av de *föreskrivna kompetenserna* samt för att bygga lämpliga kurser inom "*SOUL Food*"-*utbildningsvägen*. För detta ändamål använder projektet en "*deltagande aktionsforskning*" (PAR) metod, som genomförs genom slingor av *observation*, *reflektion* och *planering* och sedan *agerande* genom att tillhandahålla lösningar på problemen som i *figuren* nedan. Processcykeln börjar med *analysen*, fortsätter sedan med *designen*, följt av *utveckling och implementering* (kursens leverans) och sluter loopen – samtidigt som nästa påbörjas – med utvärderingen.

PAR-loopen involverar både mellanliggande (utbildare) och slutanvändare (migrantarbetare) i att erbjuda lösningar (genom att införa och driva "SOUL Food Education Pathway")



En sådan *användarupplevelse ("UX") design* är avgörande för att hantera relativt snabba förändringar i användarnas miljöer, i vårt fall både för migrant- och flyktingarbetare samt för vuxenutbildare i stort (särskilt de som är engagerade i migrant- och flyktingtjänsterna) och, sist men inte minst, särskilt för de svåråtkomliga migrantkvinnorna. Under dessa omständigheter *underlättar design thinking* det nödvändiga "tänkandet utanför boxen", vilket verkar nödvändigt för att bygga innovativa *ramverk för kursmaterialutveckling* och *kurserna själva*. Målet är att "SOUL Food"-projektteamet på pilotplatserna och i senare skeden de *intresserade intressenterna* ska "tänka utanför boxen" när de ställs inför svårtänkta insikter och tillämpa en uppsättning praktiska metoder, för att identifiera innovativa svar och därmed *prototypa och pilota ("testa" och validera) projektresultaten*.

Genom att använda människocentrerad design sänds budskapet att de som står inför sådana svårlösta problem, som fattigdom, arbetslöshet och social marginalisering, är de som håller nyckeln till lösningen. Detta tillvägagångssätt kan erbjuda yrkesverksamma inom kampen mot marginalisering, särskilt av migranter och flyktingar, möjligheten att förstå de människor de vill hjälpa – de svåråtkomliga migrantkvinnorna i fallet med "SOUL Food"-projektet – genom att skapa innovativa lösningar baserade på dessa människors faktiska behov.

Med detta tillvägagångssätt och i successiva *PAR-loopar*, med stegvis utökade grupper, med start från yrkesverksamma (*migrantarbetare och vuxenutbildare*), och senare tillsammans med *slutmottagarna (migrantkvinnor)*, varje "SOUL Food"-projektteam på pilotplatserna, i Milano och Torino, i Wien, Malmö, Zaragoza och Aten, *gemensamt identifierar och prototyper slutligen de ändamålsenliga lösningarna genom att använda den modulära (utbildnings-)kompetensutvecklingen på "SOUL Food"-utbildningsvägen*. Därför prototyper och validerar vi samtidigt en konkret hållbarhetsram för att kunna tillgodose fortsatt användning och användning av SOUL Foods resultat efter finansieringsperiodens (projekt) slut.



Co-funded by
the European Union

Del 3 - Bygga kursmaterial för "SOUL Food" lärare för kompetensutveckling: prioritera migrantkvinnors behov

De fältaktiviteter, som koordineras lokalt av de ansvariga parterna vid pilotplatserna, kommer att använda *design thinking* (& PAR)-metoden, som i följande graf, för att validera *kursprogramramverket* genom att utveckla och leverera *pilotkurserna inom "SOUL Food Education Pathway"*. I detta avseende bör grupperna av intressenter, inklusive "direkta användare", det vill säga de som arbetar med migranter, flyktingar och migrantkvinnor, som i efterföljande rundor får sällskap av grupperna för de yttersta mottagarna av "SOUL Food"-projektet (migrantkvinnorna och migranterna i stort), genomföra PAR-aktiviteter inom kulinarisk konst, att komma på sina "berättelser" genom självreflektion och gruppreflektion.

Från definition till prototypframställning och validering



För att ta fram en innovativ "*kursprogramram*" som tar hänsyn till behoven av kompetensutveckling hos migrant- och flyktingarbetare för att kunna uppfylla uppgifterna som "*SOUL Food*"-handledaren (specifikt "jobb/roll"), har vi börjat med att anta en robust *kompetensutvecklingsmetod* och använda kompetenshöjande cykeln i (hybrid)rollen som "*SOUL Food*"-handledaren, som omfattar emotionella och organisatoriska intelligensaspekter, som följer med funktionsspecifika kompetenser, vilka – enligt väletablerad träningsteori och praktik – behöver utvecklas genom uppgiftsorienterat (handlings)lärande.

Kursmaterialramverket gör det möjligt för *nyckelaktörerna, det vill säga migrant- och flyktingarbetare*, att förvärva de kompetenser de behöver för att arbeta med migranterna samt migrant- och flyktingkvinnorna. Den utgör grunden för att genomföra utbildning och handlingslärande kurser, så att migrant- och flyktingarbetare förbereder sig som "*SOUL Food*"-handledare. Det görs genom att

skapa utrymme för de kompetenser som lärarna förvärvat att sedan tillämpa när de arbetar med migrant- och flyktingkvinnor, samtidigt som de "samproducerar" idéer och experiment för medborgerliga insatser med syfte att förbättra deras intressenter och samhällen. Användbarheten och skalbarheten av "SOUL Food"-kursprogramramverket kommer därför att testas i *samarbetsbaserade aktionsforskningsexperiment* som involverar *migrantarbetare, migrantkvinnor och andra migranter och flyktingar*, beroende på omständigheterna på lokal nivå, med målet att erbjuda lösningar på verkliga problem som de möter i sina samhällen.

I detta syfte använder vi i den nuvarande *Handboken för lärare* i "SOUL Food"-projektet oss av det senaste inom undervisningsdesign, och riktar oss till dem som är distanserade från lärandepubliken, samtidigt som vi utnyttjar utvecklingen med **flexibla** inlärningsmodeller i realtid, inklusive online-**asynkrona** samt realtids- och f2f-sessioner, och samarbetsinriktade, projektbaserade lärandeprocesser.

Kvaliteten på *undervisningsdesignen* bedöms ofta utifrån tre aspekter: **ändamålsenlighet**, **effektivitet** och **kostnad**. **Ändamålsenlighet**, handlar om hur väl undervisningen gör det möjligt för eleverna att uppnå angivna mål eller förväntade (lärande)resultat, **effektivitet** handlar om den energi och tid som investeras för att slutföra undervisningen, medan **kostnaden** täcker alla kostnader för dess design och leverans. Allt detta innebär att god design kan definieras inte bara genom att vara kreativ och stilfull, utan också genom att beakta mänskligt engagemang i lärandeaktiviteterna. De *fem principerna* nedan är avgörande för leveransen av högkvalitativ instruktionsdesign.

- a) Instruktionsdesign måste börja med ett mål i sikte, vilket, när det tillämpas inom inkludering av migranter och flyktingar samt återengagemang av svåråtkomliga migrantkvinnor, antyder att kursens design måste uppnå något specifikt – ett tydligt mål. Man kan alltså börja med frågan om vad som ska uppnås, t.ex. vilka slags läranderesultat kursen – den som följer "SOUL Food"-utbildningsvägen – kommer att erbjuda och vad elever, det vill säga migrantkvinnorna, bör känna, förstå och tillämpa i verkliga miljöer. Att börja med ett mål i åtanke gör det möjligt att utforma undervisningsmaterialet effektivt, utan slöseri med tid och energi.
- b) Instruktionsdesign måste också vara elevcentrerad, eftersom målet trots allt är att *göra deltagarna till aktiva elever*, där instruktörerna (eller tränarna) alltid finns med i bilden. Inom det **elevcentrerade** *tillvägagångssättet* antar de senare *rollen som handledare eller någon som vägleder eleverna i att skaffa kunskap och tillämpa nyförvärvade färdigheter*. Relevanta frågor, som kräver kontextspecifika svar, kan vara:
 - ✓ Hur kommer migrantkvinnorna att lära sig?
 - ✓ Vad kommer de att lära sig eller vilka typer av färdigheter kommer de att förvärva?
 - ✓ Hur kan man effektivt avgöra om eleverna faktiskt lär sig och tillämpar sina lärdomar?
 - ✓ Under vilka förhållanden lär sig så krävande publiker? (särskilt när de går på kursen som en del av sina tilldelade arbetsuppgifter)

- c) Resultatet av instruktionsdesignen förfinas ständigt genom kontinuerlig utvärdering och förbättring, eftersom instruktionsdesignen är en process och inte ett slutresultat. Det är en aldrig sinande process, vilket innebär att när en specifik kursdesign har antagits och kursen har utvecklats och levererats, följer en utvärdering för att förbättra den omedelbart. Det bör uppfattas som ett mjukvaruverk som börjar med en uppsättning funktioner, medan senare buggar eller vissa brister upptäcks som behöver åtgärdas. Kursdesignen och de tillhörande materialen kan nå nästan perfektion, aldrig perfekta, så designprocessen blir aldrig färdig, alltid på jakt efter förbättringsområden.
- d) Instruktionsdesign följer ett väldefinierat system (metodik) och det sker inte av en slump. Yrkesverksamma inom det framväxande online-lärandeområdet följer olika modeller, vissa mer systematiska än andra och andra öppna. Många av dem kan vara grundade på vissa principer och teorier. Ändå, oavsett deras skillnader, följer de alla en robust metodik och i detta avseende måste en robust metod finnas på plats, en som täcker följande logiska sekvens, med början i analys, design, utveckling, applikation eller implementering samt bedömning.
- e) Slutligen måste instruktionsdesign ta hänsyn till helheten, genom att vara holistisk och noggrant betrakta den allt mindre aspekten, utan att kompromissa med helheten. Denna holistiska syn betraktar helheten som något viktigare än summan av dess delar, eftersom alla dessa delar, även om de verkar separata, är nära sammanlänkade. Genom att göra detta löser framgångsrik instruktionsdesign problemet med uppdelning, fragmentering och överföringsparadoxen — alla dessa är vanliga i befintliga utbildningssystem.

Vi anser det viktigt att praktiker, migrant- och flyktingarbetare med en ganska begränsad bakgrund inom utbildning och pedagogiskt arbete, *talat om grunderna* och hänvisar till den rådande förståelsen som vår tids toppmoderna pedagogiska modeller bygger på, **på ett kortfattat och heltäckande sätt**. Dessa modeller och lösningar utnyttjar digitala teknologier effektivt genom att införa engagerande online-lärandesessioner och samarbetsmiljöer, särskilt när någon börjar använda onlinekurser (erfarenheter). Att förstå den etablerade instruktionsdesignpraktiken från början är avgörande för att främja kompetensutvecklingen inom handledning av svåråtkomliga målgrupper, såsom migrant- och flyktingkvinnor.

I detta avseende hänvisar vi härmed till de allmänt antagna modeller som kursdesigners använder för att strukturera och planera utbildning på arbetsplatsen samt stödja och omskola utbildning, särskilt när de tar hänsyn till behoven av flexibelt och arbetsplatsbaserat lärande genom att utveckla blended learning-kurser. Beslutet om en ändamålsenlig modell måste alltid bero på vad som fungerar bäst i *det sammanhang där den är avsedd, nämligen målgruppen som ska adresseras, det vill säga migranterna och de migrantkvinnor på platsen samt kursledarna, handledarna och myndigheten som tillhandahåller handledningen*.

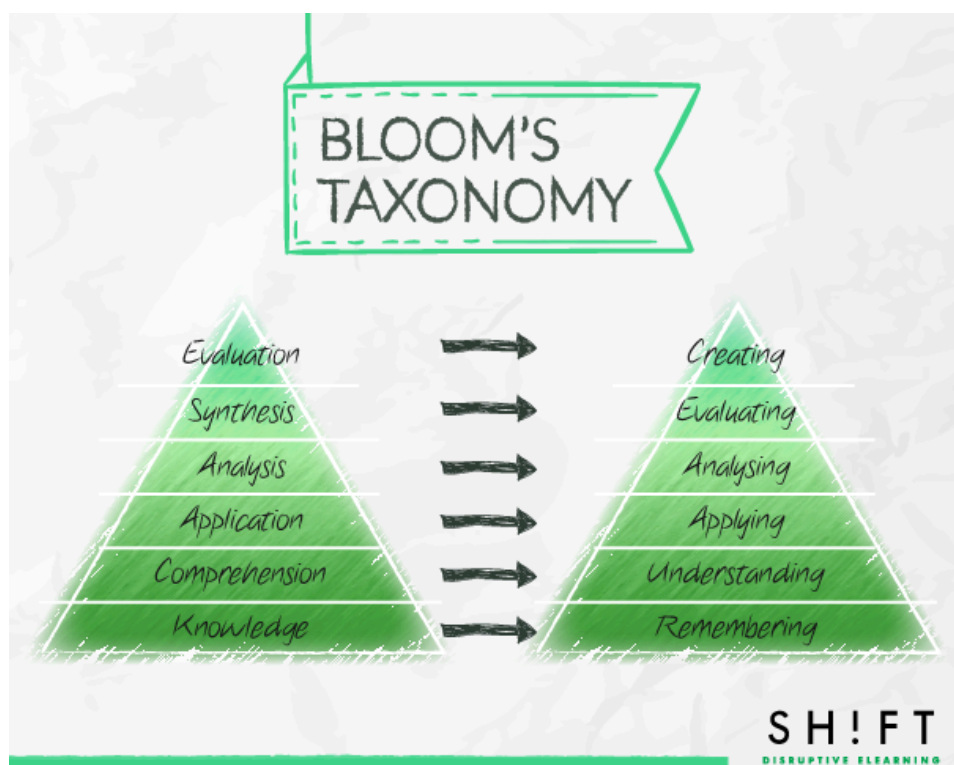
En instruktionsdesignmodell behöver antas och följas, i enlighet med de ovan nämnda *principerna*, för att kunna föreskriva och sedan vägleda de aktiviteter som utgör lärandeprocesserna. Modellen möjliggör kommunikation av syftet och anledningen bakom den "lärandestrategi" som ska följas, vilket det härmed *kursprogramramverket* identifierar med alla komponenter som måste ingå i *utbildningsvägen*. I det följande presenterar vi de drivande modellerna för att

föreskriva och styra inlärningsprocesser, och i det avseendet bör ökad uppmärksamhet ges

- *identifiera lärandemålen*, målen som ska uppnås genom att delta i aktiviteterna som ingår i kursen (Kulinarisk konst) – eller en kursmodul –,
- *föreskriften av aktiviteter som ska utföras av eleverna ("eleverna")*, inklusive föreläsningssessioner eller andra mer samarbetsinriktade och interaktiva arbetstillfällen, den enskilda elevens bidrag och vidare
- *relevansen av dessa aktiviteter (lärandeprocesser) i lärandets kontext, det vill säga för det område där kunskapen och färdigheterna ska tillämpas, de kulinariska konsterna.*

Vi börjar med att hänvisa till det grundläggande forsknings- och analysarbetet efter andra världskriget inom utbildnings- och lärandeområdet, särskilt när det senare då började ske mer och mer utanför de formella utbildningsinstitutionernas väggar, utanför skolor, högskolor och universitet, när man svarade på de ökande behoven av att förvärva färdigheter och utveckla kompetenser hos individer i deras arbete och vardagsliv i deras livslånga perspektiv. År 1956 *skapade* Benjamin Bloom ett klassificeringssystem av "mätbara verb" för att beskriva och organisera de olika nivåerna av kognitivt lärande (se B. Bloom "The Taxonomy of Educational Objectives: The Classification of Educational Goals," Vol.1). Medan senare, 2001, modifierades "Six Dimensions" av Anderson och Krathwohl och är kända som "Revised Taxonomy" (kontextualiserat i deras artikel om "Two-Dimensional Taxonomy Applied to Task Creation and Learning Assessment, i ICTIR Conference 2019 Proceedings").

Grafiken nedan visar den ursprungliga och den reviderade *taxonomin* (till höger), där det finns en ny kategori (nivå av lärandemål) högst upp ("*Skapa*"), tre kategorier har bytt namn och alla kategorier uttrycks som verb istället för substantiv. Taxonomin driver eleverna förbi de lägre stegen av lärande (av kunskap och minne) in i domänen för djupare förståelse, reflektion och tillämpning av kunskap för att utveckla en elevs individuella process för att lösa problem. Det är ett utmärkt sätt att fastställa lärandemål som engagerar eleverna i innehållet och förankrar ny kunskap och nya koncept.



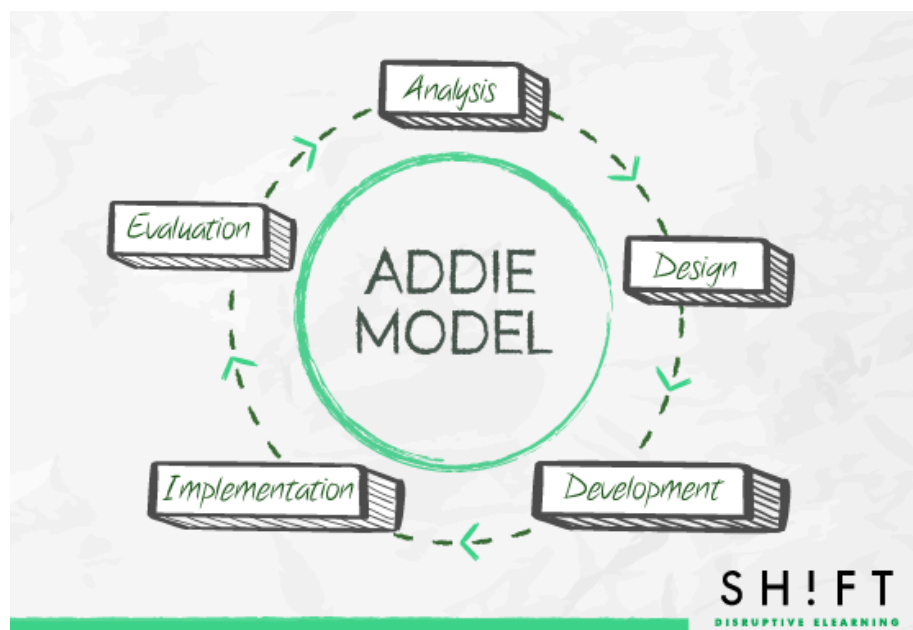
Under tiden föreslog Robert M. Gagné 1962 en ram bestående av en serie "instruktionshändelser/steg" (eller "nivåer av instruktion/lärande") baserade på behavioristisk inlärningsmetod (se Gagnés "*Conditions of Learning*", red. 1962). Dessa "evenemang" följer en systematisk instruktionsdesignprocess, vilket skapar en flexibel modell där evenemang kan anpassas för att anpassa sig till olika inlärningsituationer. Gagnés teori fastslår att det finns flera typer och nivåer av lärande och att var och en av dessa typer och nivåer kräver undervisning som är anpassad efter elevens behov. Även om Gagnés lärandeplan kan täcka alla aspekter av lärande, ligger fokus i den föreslagna metodiken på att behålla intellektuella färdigheter. Det teoretiska tillvägagångssättet har tillämpats på utformningen av undervisning inom alla områden, med början i dess ursprungliga formulering för militär träning. Det har faktiskt varit en av de mest använda instruktionsdesignmodellerna eftersom den ger en stabil struktur för att utveckla effektivt lärande. De *nio* "nivåerna" (eller "händelserna") presenteras i följande graf och kommenteras vidare nedan.



Det börjar med

- (i) *att fånga* elevernas uppmärksamhet – med stimuli som fångar och engagerar deras hjärna (nya idéer eller tankeväckande frågor, etc.) –, följt av
- (ii) *informera eleverna om målen* – fastställa förväntade mål och kriterier för att mäta lärandeprestation –, sedan
- (iii) *stimulerande återkallelse av tidigare lärande* – att utnyttja befintlig kunskap innan man introducerar ny kunskap och bygger vidare på den –,
- (iv) *presentera "innehållet"* genom att leverera det i lättkonsumerbara delar av (lärande)material (modulärt),
- (v) *att ge vägledning för elever*, med exempel, fallstudier och annat undervisningsstöd för att komplettera "innehållet" – och läromaterial –,
- (vi) *att framkalla prestation* genom att engagera deltagarna i olika aktiviteter som minns, använder och utvärderar kunskap,
- (vii) *Ge återkoppling*, med förstärkning av kunskap genom omedelbar återkoppling (informativ, åtgärdande, korrigering osv.),
- (viii) *bedöma prestation* genom att testa deras kunskap med etablerade (och transparenta) kriterier, och
- (ix) *Förbättra retention och överföring till kontexten* genom att använda strategier för innehållsretention (konceptkartor, omformuleringar, sammanfattningar, jobbhjälpmiddel etc.).

Som vi har sett kan instruktionsdesignen spåras tillbaka så tidigt som 1950-talet, medan *ADDIE-metodiken* 1975 ursprungligen introducerades för USA:s armé (Centre for Educational Technology, Florida State University). *ADDIE-metodiken*, som bygger på arvet från instruktionsdesign, har varit en ganska mogen ram för att utveckla utbildnings- och träningsprogram (kurser). "*ADDIE*" står för Analyze, Design, Develop, Completion och Evaluate – som i följande graf –, vilket konnoterar till "*PAR-loopen*" i föregående del 2. Denna sekvens innebär dock inte en strikt linjär progression genom stegen, där lärare, instruktionsdesigners och utbildningsutvecklare finner detta tillvägagångssätt mycket användbart eftersom det ger tydligt definierade steg och därmed underlättar implementeringen av effektiva utbildningsmoduler. Det är därför *ADDIE-modellen* har fått stor acceptans och användning fram till nyligen och kan visa sig vara en stabil grund för "*SOUL Food*"-kursmaterialramverket.



Eftersom *ADDIE* var en av de banbrytande och allmänt antagna instruktionsdesignmodellerna, pågår mycket debatt och diskussion om dess effektivitet och lämplighet för att möta elevernas nuvarande behov. De flesta designers använder dock fortfarande *ADDIE* som ett stabilt verktyg för att bygga flexibla (blended) learning-kurser. Relevanta frågor för att bättre profilera de blivande eleverna, de svåråtkomliga migrantkvinnorna och migranterna och flyktingarna i stort, finns på denna länk <https://www.shiftelearning.com/blog/>. De kan vara användbara för en utövare i hennes försök att strukturera en kurs – eller kursmodul – eller till och med uppdatera en befintlig, som i fallet med "*SOUL Food*"-utbildningsvägen.

Den ovan nämnda referensen till grunderna i instruktionsdesign, särskilt i situationer där utbildningskurserna behöver möta varierande inlärningsbehov, fungerar som en uppdatering av stegen för att implementera användar-/elevcentrerad design och för att skapa gemensamma erfarenheter i samarbetsinriktade lärandemiljöer. Detta visar sig vara ännu mer krävande, särskilt när sådana utbildningsprogram inom områdena icke-formell och informell utbildning riktar sig till målgrupper som redan har

distanserat sig från lärandet efter att ha lämnat eller hoppat av formell utbildning – antingen från skolan eller från den inledande yrkesutbildningen –, vilket är fallet för många medlemmar av migrant- och flyktingpopulationer samt för migrantkvinnor. Det är då *identifieringen av lärandemålen, vanligtvis namngivna i form av (mätbara) "verb", visar sig vara ett avgörande steg i den instruktionsmässiga designloopen.*

Inom "SOUL Food"-projektet har vi identifierat en evolutionär *kompetensram för handledaren*, som utgör det första steget i instruktionsdesignmetodiken, i kärnan av *PAR-loopen* och *kursprogramramverket*. Kompetensramen för "SOUL Food"-handledaren är funktionsbaserad, med följande *uppsättning funktioner (I-VI)* – dvs. *kluster av uppgifter* – som utgör handledarens uppgift (roll), vilka är relaterade till kompetenser (färdigheter) för varje kluster av uppgifter enligt följande.

- I. ***Att förbättra öppen tillgång för migranter och flyktingar, särskilt för migrantkvinnor i institutioner, tillhandahålla information om medborgerlig och social inkludering, inklusive "livsvärldar"-analys***, med (i) aktivt sökande efter sätt att hjälpa migranter och flyktingar att utveckla sina möjligheter att reflektera över och engagera sig (*Service Orientation*), (ii) kunskap om principer och frågor relevanta för mänskliga rättigheter samt betoning på frågor som tillhör marginaliserade grupper (*Mänskliga rättigheter*), och (iii) att vara medveten om andras reaktioner och förstå varför de reagerar som de gör inom en given kontext (*Social perception*)
- II. ***Bygga upp deras självkänsla i samarbete med migrantkvinnorna***, med (i) att ge full uppmärksamhet åt vad andra säger och förväntar sig (*aktiv/grupplyssnande*), (ii) att kunna utveckla interna och intergruppsnätverk med samhället och andra lokala grupper (*nätverkande*), och (iii) att bilda grupper och anta gruppmetoder, tekniker och dynamiker, som används i olika sammanhang och med olika grupper och individer, särskilt när det gäller metoder för att ta fram sociala interventionstaktiker och arbeta i samhällsmiljöer (*gruppmetoder och dynamik*)
- III. ***Att bygga motståndskraft, såsom förmågan att hantera livets upp- och nedgångar i olika kulturella miljöer och livsförändringar***, med (i) att vara medveten om andras reaktioner och förstå varför de reagerar som de gör inom en given kontext (*Social Perceptivitet*), (ii) att överväga de relativa kostnaderna och fördelarna med potentiella handlingar för att välja den mest lämpliga i samarbete med gruppmedlemmarna (*Bedömning och beslutsfattande*), och (iii) använda logik och resonemang för att identifiera styrkor och svagheter hos alternativa lösningar, slutsatser eller tillvägagångssätt för problem samt lösa desorienterande dilemman (*kritiskt tänkande*)
- IV. ***Stöd till migrant- och flyktingkvinnor att fatta informerade val och beslut***, med (i) aktivt sökande efter sätt att utveckla deras förmåga att ingripa (*Service Orientation*), (ii) kunskap om mänskligt beteende och prestation; individuella skillnader i förmåga, personlighet och intressen; lärande och motivation; forskningsmetoder (*Psykologi*), (iii) att överväga de relativa kostnaderna och fördelarna med potentiella åtgärder för att välja den mest lämpliga i samarbete med gruppmedlemmarna (*Bedömning och beslutsfattande*), och (iv) att identifiera komplexa problem och granska relaterad information för att utveckla och utvärdera alternativ samt implementera lösningar (*Komplex problemlösning*)

- V. **Att uppmuntra och utveckla migrantkvinnors personliga och professionella kapacitet, deras digitala kompetens samt deras medborgerliga och sociala färdigheter**, med (i) att bilda grupper och anta gruppmetoder, tekniker och dynamiker, som används i olika miljöer och med olika grupper och individer, särskilt med avseende på metoder för att ta fram sociala interventionstaktiker och arbeta i samhällsmiljöer (*gruppmetoder och dynamik*), (ii) kunskap om principer och olika metoder för att konfigurera lärmiljöer, inklusive användning av konst, musik etc. (*Utbildning och träning*), (iii) förmåga att utveckla nätverk inom och mellan grupper med det lokala samhället och andra lokala grupper (*Nätverkande*), (iv) bekantskap med teknik och grundläggande kunskaper (*Teknologiska färdigheter*), och (v) använder olika tillvägagångssätt, inlärningsstilar och kanaler för att utveckla gruppinlärnings- och interventionsstrategier (*tillämpa gruppinlärningsstrategier och metoder*)
- VI. **Att utvärdera individuella och grupperns förväntningar och behov samt utveckla aktiviteter och utbildningsprogram**, med (i) att ge full uppmärksamhet åt vad andra säger och förväntar sig, ta sig tid att förstå de poänger som tas upp, ställa frågor när det är lämpligt och inte avbryta vid olämpliga tillfällen (*aktivt/grupplyssnande*), (ii) att kunna arbeta med grupper, förstå roller och dynamik samt utveckla samarbetsrelationer (*Grupputveckling*), (iii) använda olika tillvägagångssätt, inlärningsstilar och kanaler för att utveckla gruppinlärnings- och interventionsstrategier (*tillämpa gruppinlärningsstrategier och metoder*), och (iv) kunna utforma, utveckla och tillämpa program för social intervention utifrån den lokala kontexten och bredare perspektiv (*Social intervention*)
- Vi har därför utformat en *kompetensram* som är
- (i) *identifiering av rollen som "SOUL Food"-handledaren och relevanta (funktionella) kompetenser*,
 - (ii) *att tillhandahålla en uppsättning relationer mellan (kärnfunktionella) kompetenser och andra jobbspecifika kompetenser*, som identifierade av god praxis inom området och så småningom,
 - (iii) *denna ram kan åtföljas av motsvarande prestationsbenchmarks, förankrade i kompetensnivåer med hjälp av digitala kommunikations- och samarbetsmetoder (DigiComp3.0) – vilka utgör de rådande kommunikations- och uttrycksmedlen för de svåråtkomliga migrantkvinnorna.*

En sådan *kompetensram* utgör en konkret och tillräcklig grund för att bygga vår kursprogram (*utbildnings-*) ram för att förbereda "SOUL Food"-handledare och samtidigt ett metodologiskt schema som är tillräckligt robust för att enkelt anpassas, ibland med hänsyn till landets och regionala/lokala samt migrationskontextens särart. Vi konsoliderar härmed den gemensamma förståelse, som uppnåtts bland parterna i "SOUL Food"-projektet, för att ta itu med behovet av utveckling av specifika kompetenser bland migrant- och flyktingarbetare, så att de blir kapabla att fylla *handledarens roll* och därmed erbjuda de tjänster som är nödvändiga för de svåråtkomliga migrantkvinnorna, vanligtvis genom migrations- och flyktingcenter.

I detta sammanhang antar vi härmed en uppsättning rekommendationer för relevanta intressenter, främst migrant- och flyktingorganisationerna, för att de ska bygga upp och leverera effektiv kompetensutveckling (utbildning) till dem som tilldelats eller är intresserade av att ta på sig jobbet som "SOUL Food"-handledaren.

Sådana rekommendationer behöver fungera som riktlinjer för (undervisnings)utformningen och utvecklingen av kurserna, genom att införa "SOUL Food"-utbildningsvägen, som måste vara flexibel, blandad lärande och handlingsbaserade erfarenheter, inklusive relevanta aktiviteter för eleverna (praktikanterna) – migrantarbetare och migrantkvinnor i sin tur – för att gradvis engagera sig i kompetensbyggande processer.

Vi har också förutsett att vissa rekommendationer ska implementeras av alla deltagande partners, vilket bidrar till att bygga "SOUL Food"-piloterna. Rekommendationerna behandlar de specifika aspekterna och stegen för genomförandet av kursmodulerna inom "SOUL Food"-utbildningsvägen och tar även hänsyn till de tillgängliga alternativen för ytterligare kontextualisering. Den senare kan ta hänsyn till både strukturen för pilotkurserna och de processer som är inbäddade samt de tillhörande läromaterialen, inklusive referensläsningar och tester samt bedömningsverktyg för att mäta inlärningsprestation. Mer specifikt inkluderar dessa rekommendationer

- gemensamma *designprinciper och relevant "god praxis"*, både på hela kursens nivå (*utbildningsvägen*) och dess delar, modulerna,
- kvalitetsstandarder gällande struktur, vilka typer av aktiviteter som ingår i modulerna och inlärningsformatet, dvs. självstudier, stödd självstudier eller handledning och andra procedurer för väglett lärande, och
- Verktygen för bedömning av tidigare lärande samt för själv-, kamrat- och extern bedömning av lärandeprestationer (och eventuell ackreditering).

Den *modulära kursstrukturen* bör bestå av

- (1) ett nummer² av *Moduler*, med varje *Modul* identifierad genom sin hänvisning till *Lärandemål* att uppnå, med dessa resultat relaterade till fördefinierade *Kluster av kompetenser*, specificerad av en mängd mätbara *Lärandemål*; med varenda och varje *Modul* inklusive
- (2) Valfritt *Bedömning av tidigare lärande* sessioner,
- (3) *Introduktionsmaterial*, vanligtvis i form av videor för att väcka deltagarnas intresse, eventuellt tillsammans med andra mediefiler (animation med ljud, etc.) och mer traditionella, men inspirerande och korta, tematiska presentationer (presentationsfiler);
- (4) Serie av både grupp- och individuella reflektionssessioner³ med stöd från handledare, via F2F och onlineworkshops/seminarier;
- (5) projektsessioner (av "action learning"), som främjar utvecklingen av motsvarande kompetenser, medan deltagarna arbetar/studerar individuellt och i grupper (teamarbete); och med
- (6) Avslutande bedömningsomgångar, även med tilläggsackrediteringsprocedurer, för de deltagare som behöver.

För genomförandet av kursen "SOUL Food" utbildningsväg kan de ansvariga aktörerna använda samma typer av tester och andra bedömningsverktyg, både för tidigare lärande och för avslutande bedömningssessioner (efterutvärdering), och därigenom bedöma den relativa utvecklingen utifrån lärandemålen för varje

² Att identifieras per (pilot) kurs.

³ Dessa sessioner motsvarar den mest anpassningsbara delen av kursen/modulen, och lämnar till de lokala samhällsleverantörerna att definiera deras relevans och anta sådana sessioner – i den mån det anses nödvändigt.

deltagare. Precis som i fallet med *utbildningsvägen* görs relevanta läromedel tillgängliga per modul i olika medietyper och format, för att underlätta introduktionssessionerna. Vidare, när deltagarna ansluter sig och sedan delas in i grupper, ger handledarna vägledning och leder reflektionssessioner, där de arrangerar personliga workshops/seminarier och webinarier, så att

- Projektbaserade aktionsforskningsessioner, motsvarande relevanta migrantkvinnors "livsvärldar", tilldelas grupper av elever, medan
- Deltagarnas uppgifter i dessa aktionsinlärningsessioner kommer att identifieras på ett sådant sätt att de underlättar uppnåendet av lärandemålen (dvs. de kompetenser som ska utvecklas).

Vi föreskriver härmed även vissa pedagogiska och organisatoriska aspekter i de fall där intressenter (migrations- och flyktingcenter) är intresserade av att hålla *kompetensutvecklingskurser* för sina *"SOUL Food"-handledare*. Dessa aspekter fungerar som kvalitetsriktmärken för *handledarnas kursmaterial* samt ett homogent tillvägagångssätt för kompetensutveckling för *"SOUL Food"-handledarna* i hela Europa, det vill säga för de migrant- och flyktingarbetare som vill stärka sin kapacitet att leverera inom ramen för stöd och mer specifikt utbildningsinsatser som riktar sig till migranter och flyktingar. I detta avseende och baserat på läget kring professionell utveckling och befintlig god praxis inom området, har vi beaktat att

- en rimlig period för alla som är intresserade av att bli *"SOUL Food"-handledare*, med deltidsarbete och begränsad tid för kapacitetsuppbyggnad, bör *inte vara mindre än en (1) och inte mer än två (2) månader (vi anser att den minsta kompetensnivån för "SOUL Food"-handledaren motsvarar en minsta kurslängd på 4–5 veckor)*;
- Under denna period *bjuds migrantarbetaren in att avsätta maximalt sex till åtta (6–8) timmar per vecka för någon form av utbildningspass, med kamraterna och för motsvarande individuellt arbete som krävs.*

"SOUL Food"-lärares förberedelseprogram bör inte överskrida *åtta (8) veckors varaktighet, och täcker alla sex kärnkompetenser (se ovan)*, där denna period anses tillräcklig för att utveckla de kvalifikationer som gör migrant- och flyktingarbetarna tillräckligt kompetenta för att framgångsrikt uppfylla *handledarens* roll. En sådan tid skulle också fungera som tidsreferens även för de praktiker som kan bli ombudade att ge handledning till *Education Pathway Training Course* samtidigt som de endast har en minimal tidigare erfarenhet och motsvarande handledning. Ytterligare pedagogiska (instruktionsdesign) aspekter inkluderar följande bestämmelser:

- Var och en av *handledarens förberedande "(kurs)enheter"* bör omfatta *en eller två kluster (grupper) av uppgifter som motsvarar en eller två kärnkompetenser (funktionella)*, medan
- *den minsta – tillräcklig för att utföra arbetsuppgifterna – kompetensförberedelsenivån bör omfatta uppsättningen av den första (I till IV, se ovan) av de totalt sex kärnkompetenserna hos "SOUL Food"-handledaren.*
- En sådan *kurs* skulle indikativt bestå av ett minimum av *4 till maximalt 6 moduler*, som adresserar det totala antalet av *sex funktionella kompetenser – var och en bestod av ett antal "färdigheter" (med motsvarande "uppgifter")*.
- Slutligen bör längden på *en kursmodul – tillräcklig för att utövaren ska utveckla en av kärnkompetenserna – inte överstiga 2 veckor (maximalt 10–16 timmar självstudier och samarbetsarbete)*, inklusive den tid som *deltagaren måste avsätta (cirka 2 timmar per vecka)* till all form av engagemang i

realtidssessionerna och andra former av deltagande som krävs, inklusive eventuell för- och summativ inlärningsbedömning.

Den ovan nämnda instruktionsdesignen (*kursmaterialramverket*) för en utbildningskurs för "SOUL Food"-handledaren gör det möjligt även för deltagare som deltar i en strukturerad kompetensutveckling att avsätta tid för aktionslärande som förbättrar deras emotionella intelligenskapacitet och deras digitala kompetens.

Som nämnts tidigare skulle varje modul bättre åtföljas av ett antal läsmaterial (*referensmaterial*), samtidigt som tematiska diskussions- och fördjupningstrådar, tester med både slutna och öppna frågor samt prototypprojekt (*aktionsforskningsaktiviteter*), vilket därmed utlöser innovationspotentialen hos dessa migrant- och flyktingarbetare. Vi rekommenderar också att det ytterligare stödmaterial som används eller till och med produceras ur deltagarnas aktiviteter och relaterade dokument, i de flesta fall bäst förvaras och dokumenteras på ett sådant sätt att återanvändbarhet av lärresurser och deras potentiella integrering i kursens materialbibliotek – med start i pilotkurserna inom ramen för det finansierade projektet.

Slutligen, om sådana kurser, dvs. strukturerade lärandeupplevelser, antas av migrant- och flyktingorganisationer för att möta kapacitetsuppbyggnadens behov, bör de ges genom arbetsplatsbaserade och flexibla lärandemetoder, bestående av blandade och samarbetsinriktade lärmiljöer, kombinerade med onlinesessioner.

I detta avseende bör "SOUL Food"-handledarkursen kompletteras av en uppsättning kvalitetskriterier relaterade till den pedagogiska leveransen av kursmodulerna. Sådana kriterier uppstår från en analys av befintlig god praxis för online-lärande i den europeiska kontexten och motsvarar följande.

- (1) Lärandemålen måste vara tydligt formulerade och kommunicerade i förväg;
- (2) Läraterialet är begripligt och tydligt strukturerat;
- (3) målgruppen adresseras konsekvent – i text, bilder och språk samt i den kunskap som antas –;
- (4) Online-lärande innehåll kombineras med extra lärmaterial för nedladdning för fördjupning och tillämpning, så att användare upprepade gånger ombeds reflektera vad de har lärt sig i självbedömningsövningar;
- (5) animerad grafik skapas för att förklara ett komplext ämne (t.ex. en "modell" eller "prototyp"), ofta med förklarande dubbad text;
- (6) Viktiga avsnitt upprepas i notform som text – till exempel genom överlägg som en tydlig sammanfattning av de viktigaste elementen som ska återges –;
- (7) där det är möjligt presenteras fakta och förklaras inte bara muntligt; och
- (8) Moderatoren (*handledaren*) eller inbjuden expert, som syns i utbildningsvideon, uppmärksammar "direkt ögonkontakt" mellan sig och användaren – ett beprövat sätt för den senare att känna sig personligt tilltalad;

Det är användbart att belysa kärnkomponenterna i den härmed föreskrivna "SOUL Food"-lärarutbildningen, vilket underlättar ändamålsenlig design och utveckling av kontextualiserade kurser för att erbjuda pålitliga möjligheter till lämplig arbetsplatsutbildning för migrantarbetare. Så att de kunde uppnå tillräcklig kompetens för att korrekt utföra handledarnas uppgifter, och därigenom bidra till kapacitetsuppbyggnad för att hantera svåråtkomliga migranter och flyktingar, särskilt migrantkvinnor. Dessa komponenter består av

- *de (kärn-)funktionella kompetenserna, tillsammans med matrisen i del 4 för att namnge läranderesultaten – motsvarande dessa kompetenser – och mäta deras prestationer,*
 - *de så kallade "principerna" för undervisningsdesign, tillsammans med de kritiska pedagogiska frågor som behöver driva kursernas motsvarande kvalitet, för att utlösa och underlätta engagemanget hos migrantkvinnor som är fränkopplade från lärandet, och*
 - *rekommendationerna för att anta PAR-metoden för samarbetsinriktade lärandeupplevelser för att stödja kompetensutveckling av migrant- och flyktingarbetare, samtidigt som de vägleder genomförandet av modulära kurser inom "SOUL Food"-utbildningsvägen för att nå migrantkvinnor samt migranter och flyktingar i stort, som troligen har distanserat sig från lärandet.*
-

Del 4 - Implementering av bedömningsverktyg för utbildningsvägen "SOUL Food"

Begreppet "*kompetens*" identifierades först inom psykologin, för att syfta på individens förmåga att svara på vissa krav från deras omgivning. Inom yrkesutbildning och utbildning i stort används kompetenser⁴ som identifierare – relaterade till lärandemål (utfall) – för att mäta lärandeprestationer och därmed för utformning av lämpliga lärandeaktiviteter och processer (kurser), inklusive identifiering av lämpliga lärmaterial och skapande av resurser och slutligen för läroplanerna. Det innebär potential att eliminera det identifierade gapet mellan nödvändiga kompetenser och de tillgängliga. *Kompetensutveckling* kan ses som en "livscykel", som syftar till att kontinuerligt förbättra och utveckla en individs kompetenser. De viktigaste stegen i denna livscykel kan identifieras enligt följande:

- (a) Byggandet av en "*Kompetensmodellen*", genom identifiering av nödvändiga aktiviteter och arbetsuppgifter samt relevanta kompetenser (vad mottagaren, den migrantkvinnan, behöver kunna göra);
- (b) bedömning av befintliga kompetenser och gapet mellan befintliga och de kompetenser som krävs för (leverans av) ett specifikt jobb eller uppgift – t.ex. jobbet som "köksassistent"; och
- (c) Utformning och utveckling av kompetensutvecklingsprogram (*Kurser*) eller programenheter (*Kursmoduler*), för att effektivt minska dessa luckor och följa upp kontinuerlig prestationsövervakning och bedömning samt mäta eventuella förbättringar.

Vi påminner här om att "*SOUL Food*"-utbildningsvägen (*kursen*) kombinerar tre dimensioner eller "*kompetensområden*" enligt följande.

- I kärnan finns området "*Culinary Arts*", baserat på behovet av att utveckla *matlagningsskapaciteten*, vilket ytterligare förstärks av
- "*Digital kompetens*"-domänen, baserad på "*DigComp3*"-ramverket, som också kan användas för att främja handledning i sig.
- Ett specifikt område för "*medborgerliga kompetenser*" ingår också i kursen, vilket omfattar de färdigheter som stödjer social integration och institutionell medvetenhet hos migrant- och flyktingkvinnor.

Baserat på *kompetensramen* med de *funktionella kompetenserna*, som presenterats tidigare i detta dokument, för rollen/jobbet som "*SOUL Food*"-handledaren, har vi vidare arbetat med att bygga en tillhörande uppsättning *bedömningsverktyg*, som möjliggör för dessa blivande *handledare* att först få en förståelse, genom en själv- och kamratbedömningsprocess, av kompetensernas relevans, samt att bedöma deras *individuella kompetensnivå* för att leverera de uppgifter de undervisar i. Bedömningsresultaten kommer att *identifiera "styrkor och svagheter" i individuella kompetenser* samt avseende på *kapaciteten att utföra de uppgifter som utgör rollen (uppgiften) för "SOUL Food"-handledaren*. Därmed möjliggörs identifiering av de kompetensbrister hos de blivande "*SOUL Food*"-handledarna som kan åtgärdas

⁴ *Orden kompetens och kompetens (pluralkompetenser)* används ibland omväxlande för att beskriva samma term som beskriver kapacitet, förmåga att utföra en aktivitet (leverera en uppgift), där *kompetensen* oftare syftar på måttet på hur tillräcklig en sådan prestation är och *kompetensen* för prestationen i sig.

genom de anpassade (utbildande av tränare) kurser, som utvecklas i uppföljningsfaserna av "SOUL Food"-projektet (se "hållbarhetsaspekten").

Vi förutser därför att den *minsta kompetensnivå som ska uppnås av "SOUL Food"-handledaren, för att tillräckligt kunna leverera motsvarande uppgiftsuppsättning ("att överbrygga migrantkvinnorna med lärande")*, är den som rör förvärvet av de första fyra *kärnkompetenserna*, som presenteras i del 2. Och att denna (minimala) kompetensnivå skulle nås och sedan bedömas genom projektbaserat lärande, underlättat och förbättrat genom användning av digitala teknologier – som speglar de relevanta kompetensområdena i DigiComp3-ramverket.

För att *mäta kompetensnivån* hos de migrant- och flyktingarbetare som ska bli "SOUL Food"-handledare använder vi "rubriker"-metoden, med *bedömningsverktyg* som vanligtvis innehåller utvärderingskriterier, kvalitetsdefinitioner för dessa kriterier på särskilda prestationsnivåer och ett poängsystem. En *poängmatris* är ett försök att kommunicera förväntningar på kvalitet gällande prestationen av en uppgift och i många fall används bedömningsmatriser för att definiera konsekventa kriterier för bedömning. Eftersom kriterierna är offentliga tillåter en poängmatris både de som gör bedömningen och de som får den att bedöma utifrån kriterierna, vilket kan vara komplext och subjektivt. Bedömningsmatriser kan också ge en grund för självutvärdering och reflektion, med målet att uppnå konsekvent och "rättvis" bedömning, främja förståelse och ange ett sätt att gå vidare med lärandet för att täcka de luckor som upptäcks. Denna integration av prestation och återkoppling motsvarar tillvägagångssättet löpande eller formativ bedömning.

I denna del av dokumentet, som beskriver vägledningen till "utbildarna" och till de organ i stort som erbjuder stöd och utbildning till migranter och flyktingar, tillsammans med proceduren för att bygga kontinuerlig professionell utveckling, praktiska utbildningskurser inom migrantinkluderingssektorn, har vi återbesökt uppsättningen *universella analytiska matriser* som skulle bedöma kompetensnivån hos "SOUL Food"-handledarna att leverera uppgifterna, särskilt de som motsvarar de *funktionella kompetenserna* i det krävande "hybrid"-jobbet. De analytiska matriserna skulle ge information om styrkor och svagheter för att leverera inom varje kompetensområde. Arbetet med att vidareutveckla följande indikativa matriser inkluderar urval och definition av *nyckelområden för bedömning*; samt *granskning av kriterier för att ha (kompetensnivå) och mätbara färdigheter för varje område*. Eventuella uppföljningsfas bör bestå av implementeringen av följande "matrisschema" och i *samråd med intressenter (& experter) för att eventuellt revidera och validera rubrikernas komponenter*, och därigenom sätta schemat i kontext.

Generellt har vi definierat *tre kompetensnivåer för var och en av de (funktionella) färdigheterna och motsvarande kärnkompetenser*, från (I) till (VI). Vi har också förutsett att det arbete som krävs för att utveckla ("anpassning") av "matrisschemat" skulle vara en del av *kontextualiseringen* av det härmed följande kursprogramramverket.

Kompetensnivå	MINIMUM	MEDEL	MAXIMUM
Kompetens nrj/uppgift			

I. Att förbättra öppen tillgång för migranter och flyktingar, särskilt för migrantkvinnor på institutioner, tillhandahålla information om medborgerlig och social inkludering, inklusive analys av "lifeworlds"			
Ia. Tjänsteintroduktion: <i>Letar efter sätt att hjälpa migranter och migrantkvinnor att utveckla sina förmågor</i>	Erbjuder varken individuell eller smågruppsrådgivning för att möta marginaliserade personers behov, inom ramen för social integration	Erbjuder minimal individuell eller smågruppsrådgivning för att möta behov, inom ramen för social integration	Erbjuder tillräcklig individuell eller smågruppsrådgivning för att möta behoven, inom ramen för social integration
Ib. Mänskliga rättigheter: <i>Kunskap om principer och frågor som rör mänskliga rättigheter</i>	Medioker kunskap om mänskliga rättigheter och oförmåga att förmedla anden	God kunskap om mänskliga rättigheter, bara referera till dem.	Mycket god kunskap om mänskliga rättigheter, som förmedlar deras betydelse och andan i deras anspråk.
Ic. Social perceptivitet <i>Empati</i>	Ovetande om andras känslor och vad som orsakar dem	Känner igen uttryckta känslor hos andra och vad som orsakar dem	Känner igen outtryckta känslor och vad som orsakar dem
II. Bygga upp deras självkänsla tillsammans med migrantkvinnorna			
Ila. Aktiv (grupp) lyssning <i>Kroppsställning/Ögon</i>	Tittar inte på talaren/huvudet , vänder bort blicken, verkar trött och ibland uttråkad	Se vaksam ut för det mesta, vänd mot talaren mestadels	Vänd mot talaren och ögonkontakt, sittande rakt mot talaren
Sammanfatta vad talaren säger	Innehåller inte en parafra eller parafra serar felaktigt mer än 50 % av meddelandet.	Parafra serar korrekt, men lägger till onödig information	Parafra serar noggrant och koncist, och identifierar och visar empati för talarens känslor.
Ställ frågor	Ställer olämpliga frågor; ställer för många frågor	Ställer frågor, men vissa är onödiga eller irrelevanta	Ställer relevanta och lämpliga frågor.
Ilb. Nätverkande	Är inte självsäker på att utveckla interna och intergruppsnätverk, med det professionella samhället och andra grupper	Att kunna utveckla interna och intergruppsnätverk med det professionella samfundet och andra intressenter, utan nätverksaktiviteter	Att kunna utveckla nätverk inom och mellan grupper med det professionella samhället och andra intressenter samt genomföra nätverksaktiviteter.
Ilc. Gruppmetoder och dynamik <i>Främja band mellan lagmedlemmar</i>	Handledaren upprätthåller endast medlemmarnas fredliga och kamratvänliga deltagande i diskussionerna	Handledaren upprätthåller ett fredligt och kamratvänligt deltagande från medlemmarna i diskussionerna	Handledaren främjar förtroende bland teammedlemmarna och hjälper dem att förstå dynamiken i lagarbete
Utveckla gruppbaserad social intervention	Handledaren är inte en social medlare och har ingen kunskap om sätt att bidra socialt	Handledaren är en social medlare och erbjuder möjligheter till socialt bidrag	Handledaren är en aktiv social medlare och uppmuntrar viljan till socialt bidrag
III. Att bygga motståndskraft, såsom förmågan att hantera livets upp- och nedgångar i olika kulturella miljöer och andra livsförändringar			
IIla. Social perceptivitet <i>Empati</i>	Ovetande om andras känslor och vad som orsakar dem	Känner igen uttryckta känslor hos andra och vad som orsakar dem	Känner igen outtryckta känslor och vad som orsakar dem

IIIb. Bedömning och beslutsfattande <i>Förberedelse och användning av relevant information</i>	Upprepar information utan frågor eller avfärdar bevis utan tillräcklig motivering. Gör ingen åtskillnad mellan fakta, åsikter och värdeomdömen.	Användningen av bevis är kvalificerad och selektiv, även om det kanske är oavsiktligt. Skiljer fakta från åsikt och kan känna igen partiskhet i bevisningen även om attribuering är ojämn, olämplig eller överdriven. De utvalda källorna uppfyller informationsbehovet tillräckligt, även om det finns få bevis för mer än rutinmässig utforskning.	Undersöker bevis och källa; frågor: dess noggrannhet, precision, relevans, fullständighet, informationsbehov är tydligt definierat och relaterar till uppgift, kurs eller personliga intressen. Bevis på sök, urval och källutvärderingsförmåga.
Övervägande av alternativ och beslutsfattande	Behandlar endast ett enda perspektiv och diskuterar inte andra möjliga perspektiv, särskilt de som andra har. Om mer än en idé förs fram, är alternativen upplösta eller bultade ihop. <i>Handledaren</i> antar en enda idé/beslut/beslut utan större frågor.	Börjar relatera alternativa synsätt till kvalificerad analys. Läraren presenterar en grov integration av flera synsätt och jämförelser av idéer eller perspektiv. Idéer undersöks, om än i begränsad omfattning, och integreras, om än ojämnt.	Handledaren tar upp ytterligare olika perspektiv hämtade från extern information för att kvalificera analysen. Fullt integrerade idéer och perspektiv från olika källor. Analogier kan användas effektivt. <i>Handledaren</i> integrerar egna och andras idéer genom en komplex process av bedömning och rättfärdigande.
IIIc. Kritiskt tänkande <i>Utvärderar antaganden</i>	Misslyckas med att identifiera och utvärdera några av de viktiga antagandena bakom påståendena och rekommendationerna.	Identifierar några av de viktigaste antagandena, men utvärderar dem inte för trovärdighet eller tydlighet.	Identifierar och utvärderar alla viktiga antaganden, men inte de djupare i bakgrunden – de mer abstrakta.
<i>Utvärderar konsekvenser, slutsatser och konsekvenser</i>	Misslyckas med att identifiera implikationer, slutsatser och konsekvenser av frågan, (ELLER) de centrala relationerna mellan de andra elementen i problemet, såsom kontext, antaganden eller data och bevis.	Föreslår vissa implikationer, slutsatser och konsekvenser, men utan tydlig hänvisning till kontext, antaganden, data och bevis.	Identifierar och diskuterar kort implikationer, slutsatser och konsekvenser med hänsyn till de flesta men inte alla relevanta antaganden, kontexter, data och bevis.
IV. Att stödja migrant- och flyktingkvinnor att fatta informerade val och beslut			
IVa. Serviceorientering <i>Letar efter sätt att hjälpa migranter och flyktingar att utveckla sina kapaciteter</i>	Erbjuder varken individuell eller smågruppsrådgivning för att möta migranternas och migrantkvinnors behov, inom ramen för social integration, genom att inte göra några hänvisningar till experter eller sociala strukturer inom området för intensiva tjänster vid behov.	Erbjuder minimal individuell eller smågruppsrådgivning för att möta migranternas och migrantkvinnors behov, inom ramen för social integration, genom atthänvisa till till experter eller sociala strukturer inom området för intensiva tjänster vid behov.	Erbjuder tillräcklig individuell eller smågruppsrådgivning för att möta migranternas och migrantkvinnors behov, inom ramen för social integration, genom att hänvisa till till experter eller sociala strukturer inom området för intensiva tjänster vid behov.

IVb. Psykologi <i>Visar färdigheter i att förstå marginaliserade människors känslor och sätt att tänka (empati)</i>	Handledaren förstår och kan tolka endast de känslor och erfarenheter som delas av migranter och flyktingar.	Handledaren har induktivt tänkande och förstår inte bara de känslor och erfarenheter som delas av migranter och flyktingar.	Handledaren har hög empati och analyserar djupt de känslor och erfarenheter som delas av migranter och flyktingar.
Fastställer mål för att stärka migranternas och flyktingars självkänsla och självförtroende	Målen för att stärka är grundläggande och delvis anpassade för gruppens behov.	Målen för att stärka är tydliga och anpassade efter gruppens behov.	Målen för stärkande programmet är mycket lämpliga för gruppens behov.
Planering av insatser för att stärka migranternas och flyktingars självkänsla	Planer för migranter och flyktingar är delvis lämpliga för dem eller sporadiskt anpassade till identifierade behov.	Planer för migranter och flyktingar är lämpliga för dem och är anpassade till identifierade behov.	Omfattande planer för migranter och flyktingar, där man hittar sätt att kreativt möta deras behov
IVc. Dom och beslutsfattande <i>Förberedelse och användning av relevant information</i>	Upprepar information utan frågor eller avfärdar bevis utan tillräcklig motivering. Gör ingen åtskillnad mellan fakta, åsikter och värdeomdömen. Källorna är inte relevanta eller olämpliga. Inga bevis på sök-, urvals- eller källutvärderingsförmåga.	Användningen av bevis är kvalificerad och selektiv, även om det kanske är oavsiktligt. Skiljer fakta från åsikt och kan känna igen partiskhet i bevisningen även om attribuering är ojämn, olämplig eller överdriven. De utvalda källorna uppfyller informationsbehovet tillräckligt, även om det finns få bevis för mer än rutinmässig utforskning.	Undersöker bevis och källa; ifrågasätter dess noggrannhet, precision, relevans, fullständighet. Informationsbehovet är tydligt definierat och är relaterat till uppgift, kurs eller personliga intressen. Bevis på sök, urval och källutvärderingsförmåga.
Övervägande av alternativ och beslutsfattande	Behandlar endast ett enda perspektiv och diskuterar inte andra möjliga perspektiv, särskilt de som andra har. Om mer än en idé förs fram, är alternativen upplösta eller bultade ihop. Antar en enda idé/beslut/beslut utan större frågor.	Börjar relatera alternativa synsätt till kvalificerad analys. Grov integration av flera synsätt och jämförelse av idéer eller perspektiv. Idéer undersöks, om än i begränsad omfattning, och integreras, om än ojämnt. Kan fatta ett beslut men kan avfärda alternativa åsikter för hastigt.	Tar upp ytterligare olika perspektiv hämtade från extern information för att kvalificera analys. Fullt integrerade idéer och perspektiv från olika källor. Analogier kan användas effektivt. Integrerar egna och andras idéer genom en komplex process av bedömning och rättfärdigande.
IVd. Komplex problemlösning <i>Identifiering av problem och huvudmål</i>	Försöker inte eller misslyckas med att identifiera och sammanfatta problemet korrekt.	Sammanfattningen av frågan är mestadels korrekt men vissa aspekter är felaktiga eller förvirrade; nyanser och kritiska detaljer saknas eller förbises.	Identifierar och sammanfattar tydligt huvudproblemet, frågan eller frågan. Identifierar sekundära eller implicita frågor.
Att utveckla en plan för att lösa problemet	Utvecklar en marginalplan och följer den inte till slut.	Utvecklar en tillräcklig plan och följer den till slut.	Utvecklar en tydlig och koncis plan för att lösa problemet, med alternativa strategier, och följer planen till slut.
Implementera lösning	Implementerar lösningen på ett sätt	Implementerar lösningen på ett sätt	Implementerar lösningen på ett sätt

	som inte direkt adresserar problemformuleringen.	som adresserar problemformuleringen men ignorerar relevanta kontextuella faktorer.	som noggrant och djupt adresserar flera kontextuella faktorer i problemet.
V. Uppmuntra och utveckla migrantkvinnors personliga och professionella kapacitet, deras digitala kompetens samt deras medborgerliga och sociala färdigheter			
Va. Gruppmetoder och dynamik <i>Främja band mellan lagmedlemmar</i>	Handledaren upprätthåller endast ett fredligt och kamratvänligt deltagande från medlemmarna i diskussionerna.	Handledaren upprätthåller medlemmarnas fredliga och kamratvänliga deltagande i diskussionerna, vilket stärker medlemmarnas band.	Handledaren främjar förtroende bland teammedlemmarna och hjälper dem att förstå dynamiken i lagarbete.
Utveckla gruppbaserad social intervention	<i>Handledaren</i> är inte en social medlare och har ingen kunskap om sätt att bidra socialt.	<i>Handledaren</i> är en social medlare och ger möjligheter till socialt bidrag.	<i>Handledaren</i> är en aktiv social medlare och uppmuntrar viljan till socialt bidrag.
Vb. Utbildning och träning	Grundläggande kunskaper om principer och olika metoder för att utveckla en inkluderande lärandemiljö.	God kunskap om principer och olika metoder för att utveckla en inkluderande lärmiljö.	Implementering av utbildningsmetoder för utveckling av lärmiljö, inklusive användning av konst, musik med mera.
Vc. Nätverk	Är inte självsäker på att utveckla interna och intergruppsnätverk med samhället och andra intressenter.	Att kunna utveckla interna och intergruppsnätverk med samhället och andra intressenter utan nätverksaktiviteter.	Att kunna utveckla interna och intergruppsnätverk med samhället och andra intressenter samt genomföra nätverksaktiviteter.
Vd. Teknologiska färdigheter <i>Internetanvändning, användning av sociala medier, distansarbetsapplikationer</i>	Handledaren visar kompetens i grundläggande webbsökningsmotorer (utforskar internetresurser, gör en detaljerad sökning efter information om det tilldelade ämnet och laddar ner nödvändiga filer).	Även om <i>handledaren</i> utför grundläggande sökmotoruppgifter i stort, behöver han/hon förbättras inom ett eller flera färdighetsområden.	<i>Handledaren</i> har begränsade webbsökningskunskaper och behöver åtgärder för att utföra grundläggande uppgifter.
Användning av e-post och meddelandeprogram samt appar för LLM:er	Handledaren visar kompetens i grundläggande e-postfärdigheter (skickar/tar emot skriftliga meddelanden och skickar information via e-postbilaga).	Även om <i>handledaren</i> utför grundläggande e-postuppgifter generellt, behöver han/hon förbättras inom ett eller flera färdighetsområden.	<i>Handledaren</i> har begränsade e-postkunskaper och kräver åtgärd för att utföra grundläggande uppgifter.
Ve. Tillämpa gruppinlärningsstrategier och metoder	Misslyckas med eller lyckas otillräckligt identifiera aktiviteter för projektbaserade och samarbetsinriktade lärandeupplevelser.	Lyckas identifiera aktiviteter för projektbaserade och samarbetsinriktade lärandeupplevelser, otillräckligt kopplade till själv- och kamratbedömningsverktyg.	Lyckas tillräckligt identifiera aktiviteter för projektbaserade och samarbetsinriktade lärandeupplevelser, tillräckligt kopplade till själv- och kamratbedömningsverktyg.
VI. Att utvärdera individuella och grupps förväntningar och behov samt utveckla aktiviteter och utbildningsprogram som tar itu med dessa behov			

Vla. Aktiv (grupp) lyssning Kroppsställning/Ögon	Tittar inte på talaren , vänd bort, verkar trött och ibland uttråkad.	Se vaksam ut för det mesta, vänd mot talaren mestadels av tiden.	Vänd mot eller haft ögonkontakt med talaren , sittande rakt intill talaren .
Sammanfatta vad talaren säger	Ger inte en parafra eller parafra ser felaktigt mer än 50 % av budskapet, analyserar eller utvärderar talaren och ger till och med (sitt/hennes) råd.	Parafra ser korrekt, men lägger till onödig information.	Parafra ser noggrant och koncist, och identifierar och visar empati för talarens känslor.
Ställ frågor	Ställer olämpliga frågor; ställer för många frågor; ställer inte frågor när de skulle vara lämpliga.	Ställer frågor, men vissa är onödiga eller irrelevanta.	Ställer relevanta och lämpliga frågor.
Vlb. Grupputveckling	Kräver betydande stöd för att leda och stärka gruppmedlemmar i samarbetslösningar som leder till gruppnöjdhet.	Är tveksam men kapabel att leda och stärka gruppmedlemmar i samarbetslösningar som resulterar i gruppnöjdhet.	Leder och stärker gruppmedlemmarna mot samarbetslösningar som maximerar medlemmarnas engagemang och tillfredsställelse.
Vlc. Tillämpa gruppinlärningsstrategier och metoder	Misslyckas med eller lyckas otillräckligt identifiera aktiviteter för projektbaserade och samarbetsinriktade lärandeupplevelser.	Lyckas identifiera aktiviteter för projektbaserade och samarbetsinriktade lärandeupplevelser, otillräckligt kopplade till själv- och kamratbedömningsverktyg.	Lyckas tillräckligt identifiera aktiviteter för projektbaserade och samarbetsinriktade lärandeupplevelser, tillräckligt kopplade till själv- och kamratbedömningsverktyg.
Vld. Social intervention	Att kunna utforma program för sociala insatser utifrån den lokala kontexten (undervisning, konst etc.)	Att kunna utforma och utveckla program för sociala insatser utifrån den lokala kontexten (undervisning, konst etc.)	Att kunna utforma, utveckla och tillämpa program för sociala insatser utifrån den lokala kontexten (undervisning, konst etc.)

Intressenternas medlemmar, med start från pilotplatserna, vare sig det är migrant- och flyktingarbetare samt utbildare i stort som förväntar sig att arbeta med migranter och särskilt migrantkvinnor, när de deltar i erfarenhetsbaserade, arbetsplatsbaserade kurser, skulle bättre använda någon form av förbedömning av kompetensnivån inom *emotionell intelligens* genom att använda de självbedömningsverktyg som bör följa med "SOUL Food"-*utbildningsvägen* kurser som ska utvecklas inom projektets ram. För att ha en solid förståelse för deras kapacitetsnivåer och på denna grund engagera sig i "ändamålsenliga" och relevanta aktiviteter, inom kursernas ram, som rör både *utåtriktad verksamhet till migranter och migrantkvinnor* samt deras *broar med lärande*, bör relevanta lösningar utvecklas på ett sätt som stärker kompetensen hos "SOUL Food"-*handledaren* därefter. Självbedömningsverktygen för *EI* skulle användas minst tre gånger under "utbildningscykeln" för de intresserade yrkespersonerna, innan de registrerar sig för relevanta kompetensutvecklingsaktiviteter, under varje individs deltagande i dem och efter att dessa aktiviteter är avslutade.

Samtidigt, och för de migrant- och flyktingarbetare som nått en miniminivå av kompetens, som medlemmar i en "institution" eller "organisation", skulle de också använda någon form av *kapacitetsbedömningsverktyg för organisationsinnovation*, vilket ger en solid grund för att bedöma den specifika individens potentiella påverkan i en specifik, dvs. migrant- och flyktingorganisation.

Bilaga I: Tips för effektiv handledning i online-lärandemiljöer för migrantarbetare

Ska användas för genomförandet av **SOUL FOOD Education Pathway**

1. Etablera tydlig kommunikation

- *Sätt förväntningar:* Klargör i början hur och när du ska kommunicera (e-post, chatt, videosamtal), förväntade svarstider och sessionsscheman.
- *Tydliga instruktioner:* Se till att förklaringarna är tydliga, undvik jargong eller alltför komplicerat språk.
- *Aktivt lyssnande:* Var uppmärksam på elevernas budskap och bekräfta deras förståelse genom att be dem sammanfatta viktiga punkter.
- *Uppmuntra frågor:* Skapa en icke-dömande miljö där eleverna känner sig bekväma med att ställa vad som helst.

2. Skapa en engagerande miljö

- *Använd multimedia:* Inkludera videor, infografik och animationer som riktar sig till visuella och auditiva elever.
- *Innehållsdelar:* Dela upp lektionerna i mindre, fokuserade segment för att undvika kognitiv överbelastning.
- *Interaktiva element:* Inkludera omröstningar, quiz eller korta aktiviteter för att hålla eleverna mentalt engagerade.
- *Relatera till verkliga livet:* Använd exempel som kopplar materialet till vardagliga upplevelser eller elevens personliga intressen för att göra innehållet meningsfullt.

3. Bygg relation och förtroende

- *Empati:* Erkänn utmaningar eleverna möter; visa förståelse och tålamod.
- *Personliga kontakter:* Lär dig om studenternas mål, intressen och hinder för att anpassa stödet.
- *Positiv feedback:* Lyft fram framgångar och framsteg för att öka motivationen.
- *Konsekvens:* Var pålitlig och punktlig för att bygga förtroende för ditt stöd.

4. Använd strukturerad planering

- *Sessionsmål:* Definiera tydliga mål för varje session (**modulen**) för att hålla fokus på det.
- *Granska och förstärk:* Börja med en snabb sammanfattning av tidigare lektioner för att befästa minnet.
- *Stegvis metod:* Dela upp större uppgifter i mindre, hanterbara steg.
- *Sammanfattning efter sessionen:* Avsluta med en sammanfattning av viktiga idéer och ge läxor eller övningsuppgifter.

5. Uppmuntra aktivt deltagande

- *Ställ öppna frågor:* Främja kritiskt tänkande genom att uppmuntra förklaringar snarare än ja/nej-svar.
- *Diskussion och reflektion:* Bjud in eleverna att dela sina tankar och resonemang bakom svaren.
- *Praktisk övning:* Ge övningar som kräver att ny kunskap tillämpas.
- *Kamratinteraktion:* Om möjligt, involvera grupparbete eller diskussioner med andra elever.

6. Övervaka framsteg och anpassa dig

- *Regelbundna avstämningar:* Använd informella frågor eller quiz för att mäta förståelsen under sessionerna.
- *Feedbackloopar:* Fråga eleven hur de känner inför tempot och innehållets svårighetsgrad.
- *Anpassa metoder:* Om något inte fungerar, prova olika undervisningsmetoder (visuella hjälpmedel, berättande).
- *Följ framsteg:* För anteckningar eller anteckningar om elevernas utveckling för att justera framtida planer därefter.

7. Utnyttja teknik effektivt

- *Plattformskännedom:* Lär dig använda videokonferenser, chatt, fildelning och interaktiva verktyg väl.
- *Säkerställ tillgänglighet:* Se till att eleverna enkelt kan få tillgång till alla resurser och felsöka vanliga tekniska problem.
- *Visuella verktyg:* Använd skärmdelning eller digitala whiteboards för live-demonstrationer.
- *Reservplaner:* Förbered alternativ vid tekniska problem, såsom telefonsamtal eller inspelade videor.

8. Upprätthålla professionalism

- *Tidsplanering:* Starta och avsluta sessionerna punktligt, med respekt för allas schema.
- *En distraktionsfri miljö:* Arbeta på en lugn plats med professionell bakgrund och klä dig lämpligt.
- *Sekretess:* Respektera studenters integritet och hantera känslig information noggrant.
- *Gränser:* Upprätthåll en professionell relation, var vänlig men tydlig med din roll som handledare.

Bilaga II: Handledare för migranter – Digital kompetensram (möjliggör digital kompetens)

I följande tabeller föreskriver vi den konsoliderade *digitala kompetensramen* för *migrantarbetare* att ta rollen som *handledare/utbildare* för att underlätta möjliggörande digital kompetens inom ramen för hybridlärande och för att möta migranternas och flyktingarnas – och särskilt migrantkvinnors, behov. Uppsättningen digitala kompetenser, som presenteras i dessa tabeller nedan – inom tre huvudsakliga uppgiftsfamiljer – kan vägleda identifieringen av motsvarande kompetensbyggande aktiviteter för "Kursmaterialutvecklingsramverket", som migrant- och flyktingarbetarnas kompetensutveckling kan följa för deras stärkande, när hybrida lärandesessioner hålls där man ber om engagemang från svåråtkomliga migranter och migrantkvinnor samt för Medborgerligt engagemang för dessa personer som riskerar marginalisering.

Kompetensutvecklingskursmaterialet (utbildningsramverket) för att förbereda "SOUL FOOD"-lärare/handledare (i detta dokument) fungerar samtidigt som ett metodologiskt schema som är tillräckligt robust för att enkelt kunna anpassas, och som ibland uppfyller landets och regionala/lokala kontextens specifikationer.

SOUL FOOD Tutor: Digital kompetensram

Möjliggörande av digitala kompetenser

Kompetensområde	I. Nätverkande och medling
Kompetenstitel	I.1 Organisatorisk kommunikation
Kompetensbeskrivning	Att använda digital teknik för att förbättra organisatorisk kommunikation med migranter, samhällsrepresentanter, intressenter och andra tredje parter
Kunskapsexempel	Veta hur man väljer den mest lämpliga kanalen, formatet och stilen för ett givet kommunikationssyfte, målgrupp och sammanhang.
Exempel på färdigheter	Använd digital teknik för kommunikation, t.ex. med unga, intressenter, samhällsgrupper
Attitydexempel	Villig att reflektera över och diskutera hur digitala teknologier används effektivt för organisatorisk kommunikation
Aktiviteter	1. Använd digitala verktyg för att genomföra samhällskartläggning och livsvärldsanalys 2. Använda digitala teknologier för att förbättra organisatorisk kommunikation med migranter och migrantkvinnor, samhället, intressenter och andra
Lärandemål	1. Att lära sig använda metoder och teknologier (digitala och andra) för att förbättra organisatorisk kommunikation med migranter, samhällsrepresentanter, intressenter och andra 2. Att förvärva förmåga att arbeta med olika grupper av intressenter i samhällen för

	att etablera relationer och samarbetsarbete 3. Att förvärva förmågan att använda informationshanteringsfärdigheter för att kartlägga samhällsstrukturer, intressentgrupper och livsvärlden för migranter och flyktingar, särskilt migrantkvinnor 4. Att kunna tillämpa principen om "flera tillhörigheter" och stödja migrantkvinnor att arbeta produktivt med och mellan olika identiteter 5. Att förvärva förmågan att tillämpa identitetsuppfattningar och praktik för att arbeta med olika samhällsgrupper
--	--

Kompetensområde	I. Nätverkande och medling
Kompetenstitel	I.2 Professionellt samarbete
Kompetensbeskrivning	Att använda digital teknik för att samarbeta med andra migrant- och flyktingarbetare samt volontärer, dela och utbyta kunskap och erfarenheter samt gemensamt förnya migrantarbetspraxis.
Kunskapsexempel	Kunskap om relevanta teknologiplattformar och verktyg för delning
Exempel på färdigheter	Använder verktyg som sociala medier för att dela information
Attitydexempel	Villig att förbättra och utöka praktiken genom användning av digitala verktyg

Kompetensområde	I. Nätverkande och medling
Kompetenstitel	I.3 Reflekterande praktik
Kompetensbeskrivning	Att individuellt och i samarbete reflektera över, kritiskt utvärdera och aktivt utveckla migrant-/flyktingarbetares digitala arbetskompetens och praktik.
Kunskapsexempel	Vet vilka professionella utvecklingssajter man ska besöka för att få nya idéer
Exempel på färdigheter	Kan använda onlineforum för att följa de senaste utvecklingarna
Attitydexempel	Villiga att experimentera med nya arbetsmetoder för migranter genom digitala teknologier

Kompetensområde	I. Nätverkande och medling
Kompetenstitel	I.4 Digital personlig utveckling
Kompetensbeskrivning	Att använda digitala källor och resurser för kontinuerlig professionell utveckling
Kunskapsexempel	Vet hur man använder internet för att förbättra eller uppdatera sina färdigheter
Exempel på färdigheter	Kan delta i onlinekurser, webinarier eller konsultera digitala utbildningsmaterial och videotutorials
Attitydexempel	Entusiastisk över att förbättra digitala kompetenser

Kompetensområde	II. Organisering och förvaltning av resurser
Kompetenstitel	II.1 Val av digitala resurser
Kompetensbeskrivning	Att identifiera, bedöma och välja digitala resurser för migrant- och flyktingarbete. Att ta hänsyn till det specifika målet, kontexten,

	engagemangsmetoden och användargruppen vid val av digitala resurser och planering av deras användning.
Kunskapsexempel	Medvetenhet om onlineplattformar som tillhandahåller resurser.
Exempel på färdigheter	Utvärderar tillförlitligheten hos digitala onlineresurser och kontrollerar deras lämplighet för målgruppen samt det specifika lärande-/utvecklingsmålet
Attitydexempel	Strategiskt och reflekterande angreppssätt på digitala resurser
Aktiviteter	1. Använda digitala teknologier för att underlätta instruktionsdesign & 2. Organisera digitala resurser med metadata & 3. Säkerställer återanvändbarhet av lärresurser
Lärandemål	1. Att lära sig använda digitala teknologier för att främja och stärka samarbetet med migranter och flyktingar 2. Att lära sig att hantera, skydda och dela digitala resurser (inklusive integritet och immateriella rättigheter) 3. Att lära sig användningen av digitala teknologier för att stödja migranternas och flyktingars självreglerande lärande och utveckling

Kompetensområde	II. Organisering och förvaltning av resurser
Kompetenstitel	II.2 Skapande och modifiering av digitala resurser
Kompetensbeskrivning	Att modifiera och bygga vidare på befintliga öppet licensierade resurser och andra resurser där detta är tillåtet. Att skapa eller samskapa nya digitala resurser för migranternas och flyktingars lärande.
Kunskapsexempel	Vet hur man gör ändringar i digitala resurser för att anpassa dem till migranternas lärandeprojekt, t.ex. redigera eller ta bort delar, anpassa de allmänna inställningarna.
Exempel på färdigheter	Integrerar en rad interaktiva element och spel i egenskapade undervisningsresurser
Attitydexempel	Kreativ inställning till användning av digitala resurser

Kompetensområde	II. Organisering och förvaltning av resurser
Kompetenstitel	II.3 Förvaltning, skydd och delning av digitala resurser
Kompetensbeskrivning	Att organisera digitalt innehåll och göra det tillgängligt för migranter och andra intressenter. För att effektivt skydda känsligt digitalt innehåll.
Kunskapsexempel	Vet hur man respekterar och korrekt applicerar integritets- och upphovsrättsregler
Exempel på färdigheter	Dela innehåll i virtuella lärmiljöer eller genom att ladda upp, länka eller bädda in det, t.ex. på en webbplats eller ett konto i sociala medier
Attitydexempel	Respekt för integritet

Kompetensområde	II. Organisering och förvaltning av resurser
Kompetenstitel	II.4 Användning av digitala verktyg för att genomföra samhällskartläggning och livsvärldsanalys

Kompetensbeskrivning	Att tillämpa kunskap om digitala verktyg och innehåll för att genomföra gemenskapskartläggning och analys av data från lifeworld-analys
Kunskapsexempel	Vet vilka onlineverktyg som kan användas för kulturell analys
Exempel på färdigheter	Kan använda innehållsanalysprogram för att analysera data från fokusgrupper
Attitydexempel	Öppen för innovativa tekniker inom digital dataanalys

Kompetensområde	III. Program och innehållsskapande
Kompetenstitel	III.1 Vägledning
Kompetensbeskrivning	Att använda digitala teknologier och tjänster för att förbättra interaktionen med migranter och flyktingar, både individuellt och kollektivt.
Kunskapsexempel	Vet hur man använder digital teknik för att erbjuda snabb och riktad vägledning och hjälp
Exempel på färdigheter	Kan använda digitala teknologier, t.ex. e-post eller chattappar, för att svara på migranternas frågor eller tvivel
Attitydexempel	Villiga att experimentera med och utveckla nya former och format för att erbjuda vägledning och stöd
Aktiviteter	1. Att använder digitala teknologier för att främja och stärka samarbetet med migranter och flyktingar
Lärandemål	1. Att lära sig skapa och modifiera digitala resurser 2. Att lära sig hur man skapar/redigerar digitalt innehåll (t.ex. videor) för effektiv social inkludering/social kommunikation/samhällsrapportering 3. Att lära sig potentialen i digitalt innehållsskapande för egenmakt (t.ex. samhällsrapportering)

Kompetensområde	III. Program och innehållsskapande
Kompetenstitel	III.2 Samarbetsutveckling
Kompetensbeskrivning	Att använda digital teknik för att främja och stärka samarbetet med migranter och flyktingar.
Kunskapsexempel	Vet hur man möjliggör för migranter att använda digital teknik som en del av samarbetsuppgifter, som medel för att förbättra kommunikation och samarbete samt för samarbetsbaserad kunskapsskapande.
Exempel på färdigheter	Designar och genomför samsarbetsaktiviteter där digitala teknologier används av migranter och/eller flyktingar för deras gemensamma kunskapsgenerering, t.ex. för att hämta, utbyta och presentera information
Attitydexempel	Villiga att arbeta med migranter som jämlika medproducenter av kunskap

Kompetensområde	III. Program och innehållsskapande
Kompetenstitel	III.3 Självreglerat utvecklingsstöd
Kompetensbeskrivning	Att använda digitala teknologier för att stödja migranternas självreglerade lärande och utveckling

Kunskapsexempel	Vet hur man använder digital teknik (t.ex. snabbmeddelandeappar) för att låta migranter spela in och visa upp sitt arbete
Exempel på färdigheter	Kan stödja migranter och flyktingar att planera, övervaka och reflektera över sitt eget lärande, tillhandahålla bevis på framsteg, dela insikter och komma på kreativa lösningar
Attitydexempel	Tar ett tålmodigt och stödjande förhållningssätt i arbetet med migranter och flyktingar

Kompetensområde	III. Program och innehållsskapande
Kompetenstitel	III.4 Digital innehållsskapande för utveckling
Kompetensbeskrivning	Skapa lösningar på problem relaterade till innehållsskapande och utgivning i olika format i komplexa utvecklingsprojekt när man arbetar med migrant- och flyktingsamhällen
Kunskapsexempel	Vet hur man identifierar sätt att skapa och redigera innehåll i olika format
Exempel på färdigheter	Kan använda verktyg som Canvas och Instagram för att skapa innehåll
Attitydexempel	Uttrycksfull inställning till olika verktyg för innehållsskapande

Kompetensområde	IV. Stärkande migranter och flyktingar (migrant- och flyktingkvinnor)
Kompetenstitel	IV.1 Tillgänglighet och inkludering
Kompetensbeskrivning	Att säkerställa tillgång till lärande- och utvecklingsresurser och aktiviteter för alla migranter och flyktingar, inklusive de med mer krävande behov som i fallet med migrantkvinnor
Kunskapsexempel	Förstår migranternas digitala förväntningar, förmågor, användningar och missuppfattningar, liksom kontextuella, fysiska eller kognitiva begränsningar för deras användning av digital teknik
Exempel på färdigheter	Kan överväga och bemöta potentiella tillgänglighetsproblem vid val, modifiering eller skapande av digitala resurser och söker erbjuda alternativa eller kompenserande verktyg eller tillvägagångssätt
Attitydexempel	Känslig för migranternas olika behov och förmågor, särskilt hos migrantkvinnor, och särskilt hos migrantkvinnor
Aktiviteter	- Förstå falska nyheter (källor etc.) och klickbetsstrategier - Språkstil i annonser - Öppen källkod och annonser - Förståelse för integritet för digitalt innehåll - Förståelse för permanent digitalt innehåll publicerat på sociala medier - Identifiera och lösa ett tekniskt problem - Överföra teknologisk kunskap kreativt till nya situationer (fallstudie: WhatsApp-grupper)
Lärandemål	1. Att förstå falska nyheter, klickbetsstrategier och språk i sociala medier, 2. För att förstå integriteten kring digitalt innehåll, 3. För att förstå ansvarsfull användning av sociala medier, 4. Att förstå sambandet mellan digitala verktyg och social inkludering av migranter och flyktingar, särskilt av migrantkvinnor.

Kompetensområde	IV. Stärkande migranter och flyktingar (migrant- och flyktingkvinnor)
Kompetenstitel	IV.2 Aktivt engagera migranter och migrantkvinnor
Kompetensbeskrivning	Att använda digitala teknologier för att främja migranternas och migrantkvinnors aktiva och kreativa engagemang i ett ämne.
Kunskapsexempel	Vet hur man använder digitala teknologier inom pedagogiska strategier som främjar migranternas och flyktingars transversala färdigheter, djupa tänkande och kreativa uttryck
Exempel på färdigheter	Använder en rad digitala teknologier för att skapa en relevant, rik och effektiv digital lärmiljö, t.ex. genom att adressera olika sensoriska kanaler, inlärningsstilar och strategier
Attitydexempel	Öppenhet för nya, verkliga sammanhang som involverar migranter och migrantkvinnor själva i praktiska aktiviteter.

Kompetensområde	IV. Stärkande migranter och flyktingar (migrant- och flyktingkvinnor)
Kompetenstitel	IV.3 Informations- och mediekompetens
Kompetensbeskrivning	Att inkludera utvecklingsaktiviteter som kräver att migranter och flyktingar formulerar informationsbehov och hittar information och resurser
Kunskapsexempel	Vet hur man hittar information och resurser i digitala miljöer; att organisera, bearbeta, analysera och tolka information
Exempel på färdigheter	Vägleder migranter och flyktingar i hur de hittar information, hur de bedömer dess tillförlitlighet, hur man jämför och kombinerar information från olika källor
Attitydexempel	Metodologisk inställning till informationssökning

Kompetensområde	IV. Stärkande migranter och flyktingar (migrant- och flyktingkvinnor)
Kompetenstitel	IV.4 Att förstå och vägleda migranternas och migrantkvinnors onlineliv
Kompetensbeskrivning	Att förstå och hålla sig uppdaterad om migranternas och kvinnors onlinebeteenden samt att stödja dem i att maximera fördelarna med digital teknik i deras liv
Kunskapsexempel	Vet vilka sociala medier som används i stor utsträckning just nu och under vilka omständigheter
Exempel på färdigheter	Vägleder migranter, flyktingar och migrantkvinnor i att respektera beteendenormer, välja kommunikationsstrategier och kanaler på rätt sätt samt vara medvetna om kulturell och social mångfald i digitala miljöer
Attitydexempel	Vilja att utforska nya trender och beteenden online.